

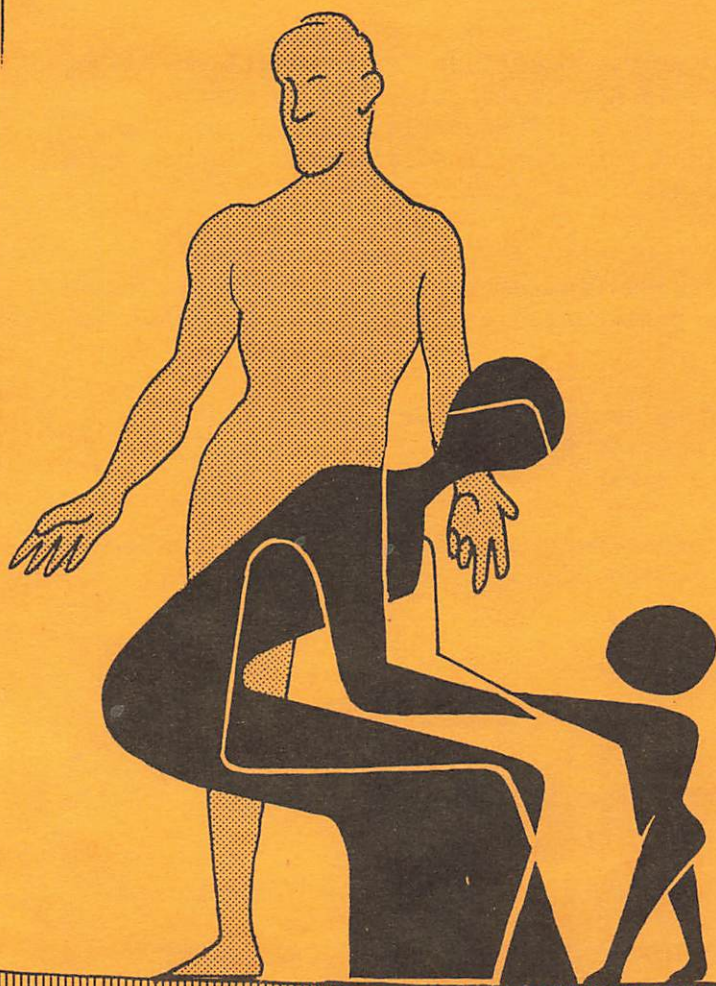
1042

Saskatchewan **GENEALOGICAL SOCIETY**

VOLUME 15, NO. 1

1984

**B
U
L
L
E
T
I
N**



SSGSS

SASKATCHEWAN GENEALOGICAL SOCIETY
Box 1894, Regina Sask. S4P 3E1

The SASKATCHEWAN GENEALOGICAL SOCIETY (S.G.S.) was formed in February 1969 with the following aims:

- (1) to promote the study of genealogy and genealogical research within the Province of Saskatchewan;
- (2) to build up a library of genealogical guides and handbooks, reference sources, and family and local histories, which would be available to all members;
- (3) to publish the BULLETIN which would be the official publication of the Society and which would include articles on genealogical research etc., and which would serve as a vehicle for member' queries;
- (4) to establish ties with other genealogical societies for exchange of ideas and information, etc.;
- (5) to establish seminars and workshops on genealogical research and methodology.

The BULLETIN is published quarterly. Deadlines for material presented for publication will be 15 December, 15 April, 15 July, and 15 October. All material should be sent to the Editor. If possible, all manuscripts, queries and news items should be in a form for immediate use. Manuscripts should be fully referenced and signed.

ARTICLES published in the S.G.S Bulletin may be reprinted freely, except for copyright material reproduced from other sources. A credit line will be appreciated. A copy of the publication containing the material is requested.

OPINIONS EXPRESSED in articles by contributing writers do not necessarily represent the point of view of the S.G.S. Authors will be responsible for their statements and errors.

MEMBERSHIP is for the 1983 calendar year at \$15.00 per family, \$12.00 for senior citizens. Subscription to the BULLETIN is concurrent with membership.

QUERIES of reasonable length are published gratis for members. Non members may submit queries up to sixty (60) words in length for a fee of \$5.00.

A limited number of back copies of the Bulletin are available. Please write for quotations.

DONATIONS to the S.G.S. may be used as a charitable tax deduction.

OTHER ORGANIZATIONS ARE INVITED TO EXCHANGE THEIR PUBLICATIONS WITH THE BULLETIN.

THE SASKATCHEWAN GENEALOGICAL SOCIETY
THE BULLETIN

Volume XV, Number 1
ISSN 0048 9182

Editor: Celeste D. RIDER
Typist: Celeste D. RIDER

REMARKS FROM THE PRESIDENT - Robert L. Pittendrigh-----	1
BRANCH REPORTS-----	2
NOTES AND NEWS-----	(note on Sweden- 4),5-9,15,17,19
MAKING THE IGI WORK FOR YOU - Laura Hanowski-----	10
ONTARIO ARCHIVES COMPUTERIZED LAND RECORDS INDEX - Laura Hanowski-----	14
THE GRIFFITH EVALUATION - Marie Svedahl-----	16
EMIGRANTS FROM SOUTH DAKOTA-----	18
LOOKING FARTHER TO THE EAST - CROSSING THE ATLANTIC - J. Brian Gilchrist-----	20
THE WOLHYNIAN GERMAN SETTLEMENT-----	26
MICROFILMS - RUMANIA - BUKOWINA - Lee Sherlock-----	29
GERMAN WORD LIST-----	33
GERMAN ALPHABET-----	35
NEW IN THE LIBRARY-----	36
BOOK REVIEWS: Untangling the Tree-----	39
The Craggs of Gerald-----	39
Satrum Family History-----	40
The Wonder of Our Heritage-----	40
Lupastean Family from Bucovina-----	41
The Amazing Story of the Gallaghers in Canada-----	41
QUERIES-----	42
CEMETERY LISTS: Henley Cemetery-----	45
Shipman Presbyterian Cemetery-----	49
Waterside (formerly Norwegian) Cemetery-----	50

SASKATCHEWAN GENEALOGICAL SOCIETY
Board of Directors, 1983-1984

President	Robert Pittendrigh	19 Merlin Cres., Regina	S4R 3E1	543-1435
Past President	Arnold Schroeder	2300 McIntyre, Regina	S4P 2S2	527-8254
Vice-President	Roger Wooff	95 Hammond Dr., Regina	S4R 3C8	543-0760
Corresp. and Membership Sec.	Eileen Condon	67 Marquis Cres., Regina	S4S 6J8	586-6808
Recording Sec.	Elsie Browder	311-20 Kleisinger Cres., Regina	S4R 7M3	949-8345
Treasurer	Beth White	2833 Wascana St., Regina	S4S 2G7	586-3770
Bulletin Editor	Celeste Rider	4112-4th Ave., Regina	S4T 0H5	569-9903
Librarian	Laura Hanowski	5 Knowles Cres., Regina	S4S 4N9	584-0839

DIRECTORS

Retire 1984	Warren Crossman	Box 69, Battleford	S0M 0E0	936-3070
	Dirk Hoogeveen	974 McNiven, Regina	S4S 3X3	584-0232
Retire 1985	Doug Dale	Box 386, Craik	S0G 0V0	734-2751
	Eileen Zamulinski	1196 Duffield Cres., Moose Jaw	S6H 5M4	692-3139
Retire 1986	Leith Shearer	117-320 5th Ave. N., Saskatoon	S7K 2P5	242-1112
	Laura Coates	95 Neilson Cres., Regina	S4R 7R1	543-3969

BRANCHES

Saskatoon	Neil Ledray	2105 Louise, Saskatoon	S7J 3K2	374-3135
Regina	Roger Wooff	95 Hammond Rd., Regina	S4R 3C8	543-0760
Moose Jaw	Linda Stewart	1307 Duffield St. W., Moose Jaw	S6H 5K3	693-8023
S.E. Sask.	Michael Bartolf	Box 86, Oxbow	S0G 2B0	483-5082
Yorkton	Lorne Naherney	Box 76, Rhein	S0A 3K0	783-4712
Prince Albert	Audrey Boyko	3033 Erickson Cres., Prince Albert	S6V 6P8	764-7180
Swift Current	Beulah Caswell	1276 Irwin Dr., Swift Current	S9H 1Z7	773-4854
Pangman	Janice Trenouth	Box 596, Radville	S0C 2G0	869-2817
Central Butte	Irene Frederickson	Central Butte	S0H 0T0	796-2054
Battlefords	Ken Aitken	Box 244, North Battleford	S9A 2Y1	445-9101
Grasslands	Alice Achter	Box 103, Hazenmore	S0N 1C0	264-5149
Grenfell	Bernadette McPherson	Box 663, Grenfell	S0G 2B0	697-2654
Weyburn	Charmaine Johnson	Box 111, Weyburn	S4H 2J8	842-7082

After becoming a member of the Saskatchewan Genealogical Society you are encouraged to join one of our Branches. Branch meeting places and times are given below:

Regina - Meetings are held in the Canadian Plains Research Center, Univ. of Regina, College West Bldg., the 4th Tuesday of every month except June, July, August & December in room 218. Doors open at 7:00pm for use of the library. Meeting begins at 7:30.

Saskatoon - Meetings are held at J.S. Wood Library from 2-4:00pm on the 2nd Saturday of each month.

Moose Jaw - Meetings are held in the library, St. Michael School, Albert St. & 11th Ave. N.W., 2nd Monday of each month at 7:30pm.

Yorkton - Meetings in the Craft Room in the Yorkton Public Library at 7:00pm every 3rd Tuesday of each month.

Prince Albert - Meetings the 2nd Wednesday of each month, 7:30pm, Heritage Museum from September to November and January to May.

South East Saskatchewan - Meets alternately at Oxbow and Carnduff Town Office, 1st Wednesday of each month at 7:30pm.

Swift Current - Meetings held the 4th Monday of the month. Contact Branch Chairperson re. location.

Pangman - Meetings held the 4th Wednesday of every month except July and December. Contact Branch Chairperson re. location.

Grasslands - Meets the 2nd Thursday of each month except July & August at the home of Alice Achter, Hazenmore.

Grenfell - Meetings held on the 1st Thursday of each month except July & August. Contact Branch Chairperson re. location.

Central Butte - Contact Branch Chairperson.

North Battleford - Contact Branch Chairperson.

Weyburn - Meetings held the 3rd Thursday of the month and are held at the RM. of Weyburn office.

REMARKS FROM THE PRESIDENT

Mr. Peter T. Day, the microfilm camera operator for the Genealogical Society of Utah came to Regina last December, just before Christmas to microfilm the index to our Society's cemetery files. Mr. Day makes his home in Winnipeg where he also volunteers his time and talents to the Branch Library of the LDS local church. Mr. Woof and Mr. Schroeder and I were able to spend several evenings with him, talking about his work and genealogy. His enthusiasm about his work and about family history is contagious. He remarked about how lucky he was to have a job that was also his favourite hobby. After Peter sent his exposed film to Salt Lake for processing, they found that they had not given him some of the proper technical data concerning the exposure of the film. Although the developed film was useable, they felt it was not of archival quality, and so Peter was instructed to return to Regina to do a large portion of his work over again. We were quite happy to see him again, and I was able to spend more time with him. He even came to one of my classes on family history and told about his work.

Peter told us that the Genealogy Society of Utah has now made it possible for non-Mormons to get their names into the Society's system to let other people know that they are willing to share the results of their research. A form can be had from the Family Registry, Genealogical Department, 50 East North Temple Street, Salt Lake City, Utah, 84150, U.S.A. to either register a Family Organization or your own research efforts under Research Coordination Registration. Perhaps we can make these forms available at Branch meetings of the S.G.S. in the near future. I also understand that pedigree charts can be submitted to Ancestral File, 50 East North Temple, Salt Lake City, Utah, 84150, U.S.A. which will also help get your name into the system. The pedigree chart needed here would be the 8½x11 form that the LDS members use.

Under the Family Organization Registration an Ancestral Family Organization may be registered or a Surname Organization may be registered. The registrant's name and address and some of the genealogical information on the form will be computerized to produce the Family Registry Index. The Research Coordination Registration will indicate your willingness to coordinate your research efforts with others and will also be computerized as well as being microfilmed.

We were surprised to learn that microfilming is going on in the following countries: Austria, Belgium, England, France, Germany, Italy, Netherlands, Portugal, Spain, Switzerland, U.S.A., Canada, Argentina, Bolivia, Brazil, Chile, Dominican Republic, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Jamaica, Mexico, Paraguay, Peru, Puerto Rico, Uruguay, Gambia, Greece, India, Israel, Norway, Poland, South Africa, Sri Lanka, Yugoslavia, Australia, China, Hong Kong, Indonesia, Japan, New Zealand, Philippines, Taiwan.

I was happy to be able to spend a few hours with the Grasslands Branch over the weekend of 17 March. The members there have done their work well, as the people I talked to were well informed and quite sophisticated about their family history, resources and searching methods. If they feel they are isolated, their research does not show it. I also had an opportunity to talk to the Valley Brook Community Club about my ideas as to how to do biographical sketches for a local history.

Robert L. Pattendugh

BRANCH REPORTS

MOOSE JAW BRANCH:

The Moose Jaw Branch recently visited the archives in the Moose Jaw Library where we updated and/or deposited pedigree charts as well as became more acquainted with their collections.

Our January meeting featured Mr. Horst BAENDER, professional photographer. He spoke to us on the "Care and Preservation of Photographs". Everyone had a lot of their questions answered.

Several members attended the opening of the new Archives Building in Regina on February 21. They are easier to locate and much more accessible than their old location. We wish the Archives all the success in their new location.

Our March meeting will be on "Computers and Genealogy".

Work is progressing on our Resource Book and the recordings of two cemeteries in Moose Jaw.

CENTRAL BUTTE BRANCH:

Jan. 19, 1984 - A meeting was held at Fran POLLACK's. The town of Central Butte has decided to redraft their cemetery and have asked our group to help record it. We also decided to purchase filing cards for recording all the information we have collected through our cemetery recording.

On March 6th, Dave PICKERING is to come and give us a talk on organizing records. After this talk we will have our meeting.

SASKATOON BRANCH:

Meetings are held at J.S. Wood Library on Saturday afternoons from 2-4 pm. Dec., 1983. Sixteen members and visitors were welcomed by Vice Chairperson, Neil LEDRAY.

The usual reports were given including Librarian, Adele RYDZIK, reporting our reference bulletins have been bound. Resource Book convenor, Marion GHIGLIONE, reported the book had expanded to two volumes.

We were informed that Rev. Dale MORRISON, a former chairperson, has donated a copy of "The Morrison Family History" to our library.

Those who attended the Seminar at Weyburn in October gave favorable comments. The meeting was informed our branch had received a Certificate of Affiliation and Evelyn BALLARD's Certificate of Appreciation was passed around for others to see.

Our guest was Shirley KOOB, Saskatoon, who is starting a business in assembling and printing family histories.

After coffee bread and Christmas dainties members and guests reminisced past Christmas traditions and family incidents of past years. Marion GHIGLIONE was in charge of the gift exchange.

Jan. 14th - Twenty three members and guests were welcomed to this meeting by Incoming Chairperson, Neil LEDRAY.

Some changes had to be made in our executives and committees:

Marion GHIGLIONE is Vice Chairperson

Marlene MAHONEY

Maureen DENNIS replaced Faye CHURKO on the program committee

Dorothy LEE has replaced Nina BIGSBY as Supervisor of the Star Phoenix Indexing Project.

Dorothy LEE gave a complete report of the Seminar held at Weyburn in October. She received an applaud of recognition for this and for her work as Branch Chairperson.

Programme for the Day was a Document Workshop. Members brought their old and unusual documents for display. Members and guests were asked to introduce themselves and give the area they are searching. They either displayed their documents or told of ones they had. This proved a very interesting session. A small prize was given to the one who had the most unusual or interesting document as voted by

those attending.

Feb. 11th - Twenty members and guests were welcomed by Chairperson, Neil LEDRAY.

Business was kept to a minimum to leave more time for the programme.

A report was given on the progress of the Archives Book Project and Charts and Unit Sheets were distributed to the newer members.

Librarian, Adele RYDZIK, brought us up to date on our library holdings and displayed the Resource Lists from the S.G.S. Seminar Book which had been sent for our library from S.G.S. Librarian.

Neil LEDRAY reported on attending the "Resources From The Past". This was a special tour and research demonstration at Frances Morrison Library.

Programme was an Area Workshop. We were divided into five groups as to the area we were searching (England, Scotland, Europe, United States and Ontario). We had two, forty-five minute sessions which gave members a chance to sit in on more than one session. A record was kept of the areas of interest to the searchers and they had been asked to bring any information they had that would be helpful to others.

March 10th - Twenty-three members and guests attended and the two guests became members.

Dorothy LEE reported on the Star Phoenix Indexing Project and a meeting was arranged for the following Saturday at Frances Morrison Library for those interested in receiving further instruction in doing this work.

Some members are interested in indexing the rural newspapers from the area where they formerly lived or grew up. It was suggested that any one doing this should contact Dorothy to see if any one else was interested in the same area.

Murray OGILVIE, who reported last month that the Star Phoenix was indexing the obituaries and funerals in their paper as of Jan. 1984, brought the lists for the first two months and gave them to Dorothy. He also reported visiting the North York Public Library at Toronto and brought back some material that he gave to our library.

Guest speaker was Warren CLUBB, Research Consultant, for the Saskatoon Branch, Western Development Museum. He gave us information on the material they have at the Museum that would be helpful to genealogists. He also brought several artifacts of pioneer days and we tried to identify them.

WEYBURN BRANCH:

An organizational meeting was held November 24, 1983 in the R.M. of Weyburn office for the purpose of setting up a Weyburn Branch of the Saskatchewan Genealogical Society. Twenty interested persons attended, besides our guest speakers for the occasion; Bob PITTENDRIGH and Dirk HOOGEVEEN. After seeing and hearing the interesting presentation by these gentlemen we were all motivated and most anxious to either begin or continue in our researching of our families "right now".

An executive was chosen at this meeting:

president - Charmaine JOHNSON, Box 111, Weyburn, Sask., 842-7082

vice-president - Evelyn SCHOLP, 842-5504

secretary - Blanche FLEMING, 842-2593

treasurer&membership - Grace KURTZ, 842-4109

program - Norma CHARLETON & Cyril BRECKENRIDGE

Our annual branch membership is \$5.00 per family, with members having first affiliated with the provincial society. Our meetings were scheduled for the third Thursday of the month and will be held at the R.M. of Weyburn office.

Our January meeting on the 19th had a good turn out of enthusiastic family researchers, anxious to glean what ever helps available and share their finding with others. The by-laws sent out by the provincial society were read, discussed and accepted by our branch. It was decided that we have a newsletter put out by our branch. The program part of the evening was a very informative talk given by Isabelle EAGLESHAM of Weyburn, who has recently written her family history and had it published besides writing several books regarding the history of Weyburn.

In conjunction with the sources Mrs. EAGLESHAM informed us that were available for searching, Charmaine JOHNSON gave us information on the various records in this area she had checked into and they are numerous.

The February meeting was a routine run of reports before our presentation of the evening by two of our members, Dave and Clara MCLEOD who showed us binders and explained how to compile family history at small cost and how to make them accessible to others also at relatively small cost.

The March meeting saw the naming of our newsletter--"Heritage Echo's" and a request for all members to contribute to the information collected as they go about their own particular searches. The program consisted of a show-and-tell type of participation by each member of something that was interesting or unique they had come across in their searching to date. Needless to say this was interesting and educational to all of us and by the favourable comments this type of presentation will be repeated again at our get togethers.

CENTRAL BUTTE BRANCH:

March 6th, 1984. Ten members met at the home of Fran POLLACK to listen to Mr. Dave PICKERING from Moose Jaw give a talk on organizing our records. His talk was much enjoyed by all and extremely informative.

A short meeting was held after the talk. We have 13 paid members to date. Our copy of "Exploring Family History" came and everyone had a chance to glance through it. Three of our members attended the opening of the Archives in Regina and gave us a brief account.

Our next meeting will be held May 1, 1984.

GRENFELL BRANCH:

October meeting - held at Mac and Leonard REEVE's - there were 10 present to enjoy the Nation Film Board production "The Ross Family Mystery".

November meeting - held at Shirley HAUGLUM's - was "Show and Tell" night with each member bringing something of historical or personal value.

December meeting - potluck supper at the home of Joan VELESTUK. Each member brought a traditional food or foods from the country of their ancestors.

January meeting - held at Stella POWELL's with 15 people present - program was: "How to Obtain Church Records from National Archives". Members had each taken one church in which they were interested to contact and report to us on the reply received. The amount of information varied greatly. Ray CHALLSTROM received the following letter from the National Central Bureau of Statistics in Stockholm, Sweden:

***** "The registration of vital statistics in Sweden is administered by the Church and every parish keeps the records of its parishioners, for the last hundred years. Records older than hundred years are kept in provincial archives.

The National Central Bureau of Statistics has extracts from registers of births, marriages, and deaths for each year 1860-1947 and extracts from household examination rolls ('husforhorslangder') for each 10-year period from 1860-1945. From 1860-1947 we also have summaries of Swedes who emigrated to foreign countries, listed by parish.

If you want any genealogical research undertaken, you would have to know the name of the parish in which one of the members of the family in question was registered at a certain date; you would for instance have to know the date and parish of birth, marriage, migration or death.

Unfortunately the National Central Bureau of Statistics does not have the facilities to carry out genealogical research except to a very limited extent; in fact we only do so when genealogical information is needed for legal purpose."

February meeting - guest speaker - Ted COVE on "Photography and the Preservation of Old Photographs".

March meeting - Bernadette MC PHERSON will deal with numbering.

NOTES AND NEWS

15th INTERNATIONAL CONVENTION

AMERICAN HISTORICAL SOCIETY OF GERMANS FROM RUSSIA

June 26 - July 1, 1984

The members of the Regina and District Chapter with Elaine and Ken Engel as co-chairmen are proud to host the first AHSGR convention ever to be held in Canada.

The following are a few of the highlights of the activities they have planned:

Tuesday, 26 June - 8:00AM - 6:00PM

-registration

-genealogy workshop where you may come prepared to do some research

-book store - explore many new titles in the larger than ever selection of books.

Wednesday, 27 June

-genealogy workshop and book store browsing continued

-German-Russian settlement tours

Thursday, 28 June

-an afternoon Folklore Symposium has been planned as follows:

-Folklore of German-Russian Women by Irene M. RADER

-Nicknames from St. Joseph's Colony, Saskatchewan by George GETTE

Friday, 29 June

-8:30AM - Genealogical Symposium

-Genealogical Research in Canada by Ruth DYCK-WILSON

-Our Ancestors in Prussia by Arnold SCHROEDER

-Luncheon Speaker - Joe HOFFER from the Lajord Hutterite Colony

-3:30PM - Special Address by Henry MEYER

-Germans from Russia who came from Galicia, Bukovina, Bessarabia

Saturday, 30 June

-6:00PM - Banquet Speaker - Dr. Adam GIESINGER from Winnipeg will speak on the topic of "The Germans from Russia who Pioneered in Saskatchewan"

A few other activities which have been planned are:

-city tours - visit to the Royal Canadian Mounted Police Museum, Legislative Building and Wascana Park

-Ancestral Village Night and a get acquainted reception. A time when you will have the opportunity to meet others with ancestors who originated from the same ancestral village as your ancestors.

-Foundation auction and bazaar

-a banquet followed by polka time

-an ecumenical service on Sunday morning

The convention headquarters location will be the Hotel Saskatchewan, Victoria Avenue and Scarth Street, Regina.

Registration for this event must be received by May 22 in order to be included in the convention roster. List all children coming as well, to enable the planning of activities for them.

Please submit your registration payments in U.S. Funds.

members: \$15.00 U.S.

non-members: \$20.00 U.S.

Mail to: AHSGR

International Convention

631 D Street

Lincoln, Nebraska

NE 68502

LAUNCHING OF THE SASKATCHEWAN ARCHIVES REFERENCE SERIES was held on 21 February 1984. At this event our president, Mr. Bob Pittendrigh, was presented with the first copy of EXPLORING FAMILY HISTORY IN SASKATCHEWAN, a publication which he helped to make possible.



Presentation of the first copy of EXPLORING FAMILY HISTORY IN SASKATCHEWAN was made by Dr. Norman Ward (left) to Mr. Robert Pittendrigh (right).

DATES TO REMEMBER:

21,22 September 1984 - 16th ANNUAL S.G.S. SEMINAR hosted by S.G.S. will feature Collin CHAPMAN speaking on Family History in England.

27 October 1984 - ARCHIVES DAY and S.G.S. ANNUAL MEETING

ONTARIO RESEARCHERS - "The Yankees are Coming" - the theme of the Seminar '84 of the Ontario Genealogical Society which will be held at Erindale Campus of the University of Toronto, Mississauga, 18-20 May 1984. Write: O.G.S., Box 66, Station Q, Toronto M4T for further information.

MAPS - for each county or part county of Southern Ontario showing the township lot and concession lines with information current to the date of issue may be purchased from: MT&C Map Unit, Info. Mgmt. Office, East Bldg. Lower Level, 1201 Wilson Ave., Downsview, Ontario M3M 1J8.

SOUTH DAKOTA GENEALOGICAL SOCIETY - Since the S.G.S. has joined in an exchange program with the South Dakota Genealogical Society they have extended an invitation to our members who would like to contribute information for publication in their quarterly or to take advantage of their FREE QUERY offer.

Please direct your correspondence to: Pat Waldron Kennison
SDGS Quarterly Editor
608 Wayside Drive
Rapid City, SD 57702

BRITISH RESEARCHERS -

- #1 - Effective 1 April 1984 - certificates from St. Catherines House will be:
L10 by post from St. Catherine's House &
L 5 in person from local register offices.
- #2 - Please note change of address for Hon. Sec. Essex Society for Family History:
Clayton Lewis
48 Walton Road
Frinton-On-Sea
Essex Co 13 OAG
- #3 - Notice from Public Record Office: The Chancery Lane building, London WC2 is undergoing an extensive restoration and reconstruction project which will disrupt the public services of the Office in this building. (The Census Room in Portugal Street, and the Reading Rooms at Kew will be unaffected.)
Readers are advised to check in advance before making plans to visit Chancery Lane by telephoning the Enquiries Desks at Chancery Lane (01-405-0741 extension 277 or 298) or at Kew (01-876-3444 extension 401).
During 1984 the Reading Rooms throughout the Public Record Office will be closed on Saturdays and Sundays and on the following days:
Easter-----20-23 April (no documents will be produced
after 12 noon on Maunday Thursday, 19 April)
May Day Holiday-----7 May
Spring Holiday-----25-28 May (Please note that these dates
include the Fri. before the Spring Bank Holiday)
Late Summer Holiday----27 August
Stocktaking-----1-12 October
Christmas-----24-26 December

25th ANNIVERSARY of the Ontario Genealogical Society in 1986 and plans are in the making for a "year-long Birthday Party". Their annual Spring Seminar will be held in Windsor on May 16-18 and their Birthday Fiesta will take place late in September in Toronto. Further news on the Birthday Party will be published as it is received.

NEW LOCATION for Regina Office of the Saskatchewan Archives Board. The move from the Library Building on the University of Regina Campus to the Parkway Bldg., 3303 Hillside St. is now complete and their reference service and reading room are open for research with terrific new facilities.

The mailing address will continue to be: Saskatchewan Archives Board, University of Regina, Regina, Canada S4S 0A2.

There is free visitor parking directly in front of their building, to the left of the main entrance. Also, there is unrestricted parking on Hillside St. beside the building.

The hours will continue to be 8:30am to 5pm, Monday to Friday.

BOOK SEARCH SERVICE (Source - "Handbook of Genealogical Correspondence")

"The purchase of used and out-of-print books often proves an economical way to obtain desired genealogical information. Most used book stores found locally are associated with international book finders. One such concern which specializes in a world-wide bookfinder service is the International Bookfinders, Inc. Box 1, Pacific Palisades, California 90272."

LIBRARY OF CONGRESS DUPLICATION SERVICE (Source - "Handbook of Genealogical Correspondence")

"This service provides microfilms, photostats, or photographs of any printed source material in their vast collections of family genealogies, maps, or local histories that have no restriction on reproduction. Copyright material will ordinarily not be copied without the signed authorization of the copyright owner. Any material for which the copyright has expired will be duplicated. For prices and forms for applying for this service, write to Photo-Duplication Service, Library of Congress, Washington, D.C. 20540.

**"Handbook of Genealogical Correspondence" is available in our S.G.S. library.

REUNIONS:

1. 1984 AIRCREW REUNION - to be held 6,7,8,9 September 1984. It is an international reunion and this year the guest list will focus on Bomber Command. 1984 is also the 60th Anniversary of the R.C.A.F..
For Registration and Hotel Reservation Forms or for further information please write to: Reunion '84, Box 2639, General Post Office, Winnipeg, Manitoba R3C 4B3.
2. A Reunion is being planned for all the DION, GUYON and those related to them. The reunion is to be held at Beauport, Quebec on June 1,2, and 3, 1984. The 350th Anniversary of the coming to New France of Jean GUYON, Philippe DION and Jacques DION (1634-1984) will be celebrated. Members receive Bulletins four times a year. Write to: Les DION en Amerique, L'Association Des DION D'Amerique Inc., 5350 Boul Henri-Bourassa Suite 240, Charlesbourg, Quebec G1H 6Y8; Tel: 627-4019.
3. DAFOE-DEFOE FAMILY REUNION - August 9-12, 1984 at Kingston, Ontario. After the American Revolution, the five sons and two daughters of John Ernest DAFOE, 1726-1784 and his brother Abraham and family, arrived in Fredericksburgh, Upper Canada, from Vermont and New York States.
By a conservative estimate, there are at least 15,000 living DAFOE/DEFOE descendants today, throughout all of Canada and the United States. Early related families include REIFFENBURG, KELLER(KELDER), KEMP, RIKELY, PROPER, KATZENBACH, YOUNG and SHARP.
There is a registration fee of \$25.00 per adult. A discount of 5% will apply to your registration fee if postmarked before April 15, 1984. Make cheques/money order payable to: DAFOE FAMILY REUNION and mail to: Mrs. Eleanor Carleton MOULT, U.E. 20 Greencrest Circuit, Apt. 209 Scarborough, Ontario M1G 1B8 (Also contact Mrs. Moulton if you are interested in learning more about this event.)

TIGER and WAITEVILLE SCHOOL DISTRICTS of Saskatchewan are endeavoring to compile a history on this area. The committee is seeking information on original land owners, family names, who family members married and children's names, and the year they arrived in the area, and from whence they came.

TIGER and WAITEVILLE SCHOOL DISTRICTS continued:

A reunion is planned for August 4 and 5, 1984 at Birch Hills, Sask.
Address information or queries to: History Book Committee
Box 388
Birch Hills, Sask., S0J 0G0

SHELL RIVER NORTH HISTORY BOOK COMMITTEE - wishes to announce that the book "Our Harvest of Memories" has been completed. This book is the history of the communities of Foxdale, Rayside, Rich Valley, Silver Cliff, Sturgeon Valley and Three Creeks. It has more than 700 pages and 1200 pictures and sells for \$45.00 per copy plus handling, mailing and insurance.

-to points in Canada - \$3.00

-to points in U.S.A. - \$6.00 (Canadian Funds)

The address is: Shell River North Book Committee
Box 730
Shellbrook, Sask., Canada S0J 2E0

THE DOBSON FAMILY SOCIETY was formed in the Fall of 1983 to foster the study of the DOBSON/DOPSON family throughout the world. Those wishing to join the Society, or forward queries concerning a branch of the Dobson family, should write to: The Dobson Family Society (All queries which include a
26 Kenninghall Blvd. SASE will be answered.)
Mississauga, Ontario, Canada. L5N 1J4

DONATION TO THE S.G.S. LIBRARY - Thanks go out to Renée COURT of Regina who has donated several back issues of the S.G.S. BULLETIN to our library.

PLACE NAMES IN CANADA - If you would like to know the origin of a place name in Canada or the location of a hamlet which no longer may be found on a map write to: Ministry of Energy, Mines and Resources, Surveys and Mapping Branch, Canadian Permanent Committee on Geographical Names, Ottawa, Ontario K1A 0E9.

IMMIGRATION RECORDS: The National Archives Trust Fund Board has announced that all restrictions have been lifted on access to name indexes to passenger arrivals and passenger and crew lists in the custody of the National Archives. The Immigration and Naturalization Service agreed to the release of "Passenger Arrival Records, 1883-1954" previously subject to a fifty year restriction. The agreement opens 6,500 rolls of microfilm to researchers making a total of 11,746 rolls on INS microfilm available. For a copy of a catalog write to:

Publications Sales Branch
National Archives and Records Service
Washington, D.C. 20408

(Taken from Vol. 22, No. 2 of Oregon Genealogical Society Quarterly)

NEW FEE SCHEDULE FOR CALIFORNIA BIRTHS, MARRIAGES, DEATHS - Effective now!

Births - \$8.00; Deaths, Marriages and Divorces - \$4.00. The fee includes the basic 10 year search, (each additional 10 year search is \$4.00). One certified copy or a certification of "No Record" is included in the fee.

Address: Dept. of Health Services, Office of the State Registrar of Vital Statistics, 410 N. Street, Sacramento, Calif., 95814, U.S.A.

(taken from: Kingston Branch, O.G.S. Newsletter,
Vol. 10, No. 4)

MAKING THE IGI WORK FOR YOU

by Laura Hanowski

Many of you now have many pages of names printed from the IGI and are perhaps slightly overwhelmed and confused because you really are not sure which John Smith and Jane Brown from London are your ancestors. Here are a few suggestions which may help you to solve the riddle.

1. If your Batch Numbers show that most or all of your names are part of the extraction program, ie. they start with the letter C, E, J, K, or M, check to see which ones are the same, indicating that they are from the same record source. Families tended to spend their lives within the same parish. Then check the Parish Listing to see what records have been extracted from that church and for what time period. Often the Parish Listing will show that although records exist for many years only the christenings have been extracted and these for a shorter period of time and are part of the current IGI. It is always important to remember that the IGI is just an index and that you need to go to the source to confirm your findings.
2. If your batch numbers are all-digit batch numbers check to see how many of these are the same. Remember, all-digit batch numbers are records people have submitted. Because people are most likely to submit family groups look for those with the same numbers. DO NOT despair if it looks like two different numbers look like your family. This is an index only and more than one person could have submitted information about the same family. Sometimes the same person may have submitted more information at a later date. Remember: the all-digit batch number key - the first two numbers are the last two numbers of the year it was submitted, the next three numbers are the day in the year and the last number is the number of the submitter. The serial sheet number is the page number. Should you wish to be in contact with any or all of the submitters you can submit the batch number and serial sheet number on a photo-duplication sheet to the LDS. The cost is \$1.00 minimum, or 15 cents per page for paper copies and 25 cents for microfilm to paper copies. The Society has these sheets for sale at 5 cents each or 6 for 25 cents plus a stamped self-addressed envelope.
3. This idea is for those of you who know some information about their family but can not seem to get beyond this point other than to a general location such as England. Of course it will be much easier if your last known ancestor has a second name that is likely the mother's maiden name. A general rule of thumb could be to assume there are 30 years between generations and that the groom could have been 26 and the bride 22. Then search 10 - 15 years beyond the first known child's birth-date for a probable marriage date of the parents. Also consider geographic proximity. Likely candidates would be those from localities within 10 - 12 miles of the last known place where the family was located or thought to have been located.

For example:

John Fowler Hooker	Samuel Hooker
b 18 April 1825	possibly from Kent
Toronto, Ont.	Sarah Fowler

-look in Kent for the marriage of a Samuel Hooker to a Sarah Fowler. Keep in mind the guidelines for the search. Also check for other children who could have been born before John.

-also check the Surrey, Sussex, Essex and London records because there could have been a boundary change.

-if you find the marriage but no children check the registers of the churches within a 10 - 12 mile radius first, where it is possible a man could have gone to find employment. The Parish Listing could help you with this or a gazetteer.

4. If you really have no idea where your relatives came from other than a country it might be worth your while to do a demographic check to see where your surname is listed most often and then start checking from there. Often migration patterns show up as a result of such a check. The distribution for common surnames may not show clusters as definitely as the uncommon names. To do this you would do a county by county check noting the number of times a name is listed and for what time period. This sounds horrific but when you know that each frame has ten six-line sections for a maximum of sixty names it goes much quicker. Take along your calculator and make yourself a chart ahead of time and you will find you can establish patterns very quickly should they exist.

For example:

County	Numbers	From-To
--------	---------	---------

Once you have an all-over picture you can have some idea of where to concentrate your efforts.

Happy Hunting!!! Please share your ideas with us. The member who has tried the above idea had no idea of where his people came from other than Ireland and England and he knew that they had immigrated from one to the other before coming to Canada. From his break down he now knows where to start his search in both countries thus eliminating a lot of wasted hours with no hope of a return. Once he has his U.K. ancestors sorted out he will try this same method for his Norwegian ones, remembering that for Norway you search by first name rather than by surname.

TRACING THE ORIGINAL SOURCE OF AN IGI BATCH NUMBER

Type of Batch	How to Find the Original Source
A----- Archive sealing record, extracted from Family Group Records Collection Archive Section, or other Temple records.	Search the microfilms of the ARCHIVE Section of the Family Group Record Collection alphabetically under the husband's name if the date in the IGI sealing column is after 1941. Pre-1942 sealing sources are listed on the <i>IGI Batch Number Index</i> under the "input source" column to the right of the A----- batch number. The input source microfilm is in the SPECIAL Film Area (temple recommend holders only). TIB cards copied from these records can also be traced either by an attendant at the COPY CENTER for a fee, or by searching TIB microfilms in the SPECIAL Film Area (temple recommend holders only).
C----- Christening or birth record extraction project. Names came originally from lists of christenings or births.	Find your batch number in alpha-numerical order on the microfiche <i>IGI Batch Number Index</i> . The library call number of the source book or microfilm is listed on this index under the "input source" column to the right of the batch number. That book or microfilm is located in the library according to the country where the christening or other event occurred.
D----- Deceased Members or 110-Year Suspended File.	These D----- batch numbers only appear on Patron Notification letters and are accompanied by a different batch number. The accompanying batch number can be used to trace the original source of information.
E----- Early marriage record extraction project used for proxy baptisms and endowments.	To find the call number for the source marriage record of an E----- batch entry, look under the M----- batch number in the <i>IGI Batch Number Index</i> and find the matching M----- batch number. For example, to find the input source for batch E036951, look under batch M036951. The input source book or microfilm is located in the library according to where the marriage occurred.
F----- Family Entry patron submitted Family Group Record. Some IGI event dates or places are estimates.	Find the F----- batch number in alpha-numerical order on the microfiche <i>IGI Batch Number Index</i> . The microfilm call number of the original source Family Group Record is listed on this index under the "input source" column to the right of the batch number. The input source microfilm is in the LDS Film Area.

H----- Deceased Members File LDS record at time of person's death. IGI ordinance data may be misleading.	Use the <i>Deceased Members File Register</i> at the LDS Register Table to find the microfilm call number of the original source. Note the instructions for this register on the first page. Ask for the microfilm or microfiche at the LDS Reference Desk. No photocopies are allowed from these microfilms.
J----- Extraction project.	To find the original source for a J----- batch entry, use the same instructions for finding C----- batch number sources.
K----- Extraction project.	To find the original source for a K----- batch entry, use the same instructions for finding C----- batch number sources.
M----- Marriage record extraction project.	(Except M17----, & M18----)See instructions for C----- above.
M17---- Marriage extraction project of LDS sealings to spouse.	In the SPECIAL Film Area (temple recommend holders only), find the microfilm with the same number as the batch number. Most of the sealings on these microfilms are in order of the LDS sealing date.
M18----	See instructions for M17---- above.
P----- Christening/birth record extraction project.	To find the original source for a P----- batch entry, use the same instructions for finding C----- batch number sources.
T000001 to T000010 Manual 110-Year file from Family Group Records Collection Archive Section.	Search the microfilms of the ARCHIVE Section of the Family Group Records Collection alphabetically under the individual's name, their father's name, or husband's name. TIB cards copied from these Archive Section records can also be traced either by an attendant at the COPY CENTER for a fee, or by searching TIB microfilms in the SPECIAL Film Area (temple recommend holders only).
T000011 to T000136 Temple Index Bureau (TIB) conversion.	Copies of the source Temple Index Bureau (TIB) card can be obtained either by submitting a TOIR (Temple Ordinance Index Request) form and the accompanying fee at the COPY CENTER, or by searching microfilms in the SPECIAL Film Area (temple recommend holders only).
T9----- Temple submitted Family Group Records taken directly to Temple by living child, sibling, or parent of person on entry.	(Except T96----, or T99----)Find your batch number in alpha-numerical order on the microfiche <i>IGI Batch Number Index</i> . The library call number of the source microfilm is listed on this index under the "input source" column to the right of the batch number. The input source microfilm is in the SPECIAL Film Area (temple recommend holders only). Copy IGI ordinance date and temple for use when finding the source.
T96---- Supplemental entries.	Find your batch number in alpha-numerical order on the microfiche <i>IGI Batch Number Index</i> . The library call number of the source microfilm is listed on this index under the "input source" column to the right of the batch number. The input source microfilm is in the LDS Film Area.
T990001 to T990075 Either royalty, nobility, peerage, and Medieval (pre 1501) families, or special handling.	If noble, peerage, or Medieval (pre 1501) families are involved, search LDS Area microfilm 1126128 alphabetically under the husband's surname. Where there is no surname, the record is filed by the highest title. When the title is hyphenated, it is filed under the first title, e.g. "Friedrich Prince of Anhalt-Dessau" is filed under "Anhalt." But if noble, peerage, or Medieval families are NOT involved, the original source records are available to direct relatives only through Temple Dept., Special Services, 6th floor tower, 50 E. North Temple St.
T990076 &ff Either royalty, nobility, peerage, and Medieval (pre 1501) families, or special handling.	Find your batch number in alpha-numerical order on the microfiche <i>IGI Batch Number Index</i> . The library call number of the source microfilm is listed on this index under the "input source" column to the right of the batch number. When the input source microfilm is given, find the film in the LDS Film Area. Many such family records are found in both sections of the Family Group Records Collections. If the input source is "SIS", the original source records are available to direct relatives only through the Temple Dept., Special Services, 6th floor tower, LDS Church Office, 50 E. North Temple Str.
T998--- For persons who previously had some LDS ordinances completed, or were entered on the same entry form as such persons.	Find your batch number in alpha-numerical order on the microfiche <i>IGI Batch Number Index</i> . The library call number of the source microfilm is listed on this index under the "input source" column to the right of the batch number. The input source microfilm is in the LDS Film Area. If the last column of the IGI gives a serial number of four digits (such as 0016, rather than a one or two digit number such as 98) divide the serial number by three to obtain the approximate sheet number on the input source microfilm.
T9990--.	See instructions for T998--- above.
T9991-- Special Services cases.	The original source is available only to direct relatives only through Temple Dept., Special Services, 6th floor tower, 50 E. North Temple Str.

All Digit Batch Numbers (For example, 7812603) Entries submitted by individual genealogists, often relatives of the entry.	(Except 0-----, 694----, 696----, 725----, 744----, 745----, 754----, & 766----) Find your batch number in numerical order on the microfiche <i>IGI Batch Number Index</i> . The library call number of the source microfilm is listed on this index under the "input source" column to the right of the batch number. The input source microfilm is in the LDS Film Area. About twenty batches (ninety-nine entry forms per batch) are found on the input source microfilm. The batch number is shown at the beginning of each new batch. The batch number and the IGI serial sheet number are usually combined to make a nine digit number stamped at the top of each entry form. These numbers are usually in order.
0----- Temple Service Center originated entry, usually in the native language.	Find your batch number in numerical order on the microfiche <i>IGI Batch Number Index</i> . The library call number of the source microfilm is listed on this index under the "input source" column to the right of the batch number. The input source microfilm is in the LDS Film Area, or is a "little used film" that can be ordered by a record attendant.
694---- Early LDS member- ship records.	(except 6940405 to 6940426, 69407-- , & 69409--) Find your batch number in numerical order on the microfiche <i>IGI Batch Number Index</i> . The library call number of the source microfilm is listed on this index under the "input source" column to the right of the batch number. If more than one microfilm is listed, identify the LDS ward in which your ancestor lived. Then use <i>Register of Genealogical Society Call Numbers</i> , vol 2 (pp. 5-57 to 5-203) at the LDS Book Area Register Table to find the source microfilm in the LDS Film Area.
6940405 to 6940426 Minnie Marget's Membership Card Index.	Find the source microfilm by using the Membership Card Index on page 5-5 of the <i>Register of Genealogical Society Call Numbers</i> , vol. 2 at the LDS Area Register Table. The source films are in the LDS Film Area.
69407-- Scandinavian LDS Branch Card Index.	Determine the source microfilm by using the Scandinavian Branch Card Index at the SCANDINAVIAN Reference Desk. The microfilms listed on the index cards are in the LDS Film Area.
69409-- Archive Section entry lacking ordinances.	To find the original source for a 69409-- batch entry, use the same instructions for finding T000001 to T000010 batch number sources.
696---- Special Services.	See instructions for T9991-- above.
725---- Gibson's Marriage Index.	Search <i>Gibson's Marriage Index</i> in the BRITISH Film Area. Surnames beginning with <u>A</u> through <u>Q</u> are alphabetical on microfilm 543896. Surnames beginning <u>P</u> through <u>Z</u> are on microfilm 543897.
744---- Nordic and others.	Use instructions for finding C----- batch number sources.
745---- Vermont/Connecticut extraction project.	Find your batch number in numerical order on the <i>IGI Batch Number Index</i> . The library call number of the source record is listed on this index under the "input source" column to the right of the batch number. That book or microfilm is in the US/CAN Book or Film Area.
754---- New Hampshire.	See instructions for 745---- above.
766---- Special Services project.	Obtain the 766---- <i>Batch Cross Index on Microfiche</i> at the LDS Reference Desk. Find the 766---- batch number, then search the alphabet for the husband's surname. Copy the "Original/Ser/Sheet" number next to the entry for the couple. Trace this additional batch number to find the original source.

Genealogical Library of The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints.

Research Outlines. Series F, No. 2.

(C) 1982 (Nov) -DD

"Friendship is the comfort, the inexpressible comfort of feeling safe with a person, having neither to weigh thoughts nor measure words, but pouring all right out just as they are, chaff and grain together, certain that a faithful, friendly hand will take and sift them, keep what is worth keeping and with a breath of comfort blow the rest away."

(source: Sturgis R.E.A.D. Club Magazine, June '76)

ONTARIO ARCHIVES COMPUTERIZED LAND RECORDS INDEX

The SGS has the above-noted index on microfiche. We will be pleased to check the records for a \$1 fee plus a stamped, self-addressed envelope. Please type or print clearly the name(s) you wish checked. We will copy single entries and advise on printing costs (25¢ per page for multi-name entries, e.g. 25 John Smith).

The Index consists of two alphabetical listings: (1) by locatee and (2) by township or town. They give researchers a fast and efficient means to search land records in the Archives of Ontario, trace initial land grants and exploit fully a valuable source of data reflecting the patterns of Ontario settlement.

The information is derived from three groups of records: (1) the Crown Lands Papers (R.G.1), (2) the Canada Company Papers (C.C.) and the Peter Robinson Papers (MS-12). It refers only to the original alienation of land resulting in a deed or patent. The Index to Land Patents is NOT incorporated into this system and must be used separately, also available at the Archives. Any conveniences made after issue of patent are registered in the local Registry Office.

The data range from the 1780's to the beginning of World War 1, from the grants to the United Empire Loyalists to those for the veterans of the Boer War. Only a few entries of sales of Clergy Reserves and Canada Company lands go beyond that period. Each listing contains 236,747 entries.

The following are the Transaction Code Abbreviations and Tables used in this index.

TYPE OF TRANSACTION

<u>Code</u>	<u>Transaction</u>
FG	Free Grant
L	Lease
S	Sale
A	Assignment

TYPE OF LEASE/SALE

<u>Code</u>	<u>Type</u>
CL	Clergy
CR	Crown Reserve
SCH	School
I	Indian

DATE IDENTITY CODE

<u>Code</u>	<u>Type of Date</u>
1	Location
2	Assignment
3	Patent
4	Lease
5	Sale
6	Contract
7	Deed
8	Order-in-Council

DATE TABLE

<u>Month</u>	<u>Month</u>
1	Jan
2	Feb
3	Mar
4	April
5	May
6	June
7	July
8	Aug
9	Sept
10	Oct
11	Nov
12	Dec

DATE SEQUENCE

Year - month - day
e.g. 18320125=
1832, January 25th

"C" means circa
e.g. 1830c=
around 1830

TYPE OF FREE GRANT

<u>Code</u>	<u>Type</u>
OR	Old regulations
NR	New regulations
FF	Full fees
UE	United Empire Loyalist

<u>Code</u>	<u>Type</u>
DUE	Daughter of UE
SUE	Son of UE
MC	Military Claimant
COMM	Commission (Heir & Divisee)

<u>Code</u>	<u>Type</u>	<u>Code</u>	<u>Type</u>
M	Military/Militia	AA	Gratuitous
ME	Military Emigrant	1819	Reg. 5 Jan 1819
LB	Land Board	1820	Reg. 1 Jan 1820
PR	Peter Robinson	1825	Reg. 21 Nov 1825
SE	Scotch Emigrants (sons)	V	Veteran (Fenian and South African)

***These records may also be checked by the members themselves.

-- submitted by Laura HANOWSKI

ORPHAN ANCESTORS?-

ORPHAN TRAINS BEGAN 130 YEARS AGO

"The Dec. 1983 issue of AMERICAN HISTORY ILLUSTRATED magazine has a very interesting article 'The Orphan Trains' by Leslie Wheeler. Look for a copy at your local library. The first orphan train left New York City in 1854 for Detroit, Mi. There were 46 boys and girls between the ages of 7 and 15 on the first train. The last orphan train rolled out of New York City in 1929. Most of the children found homes in the midwest, however, some went to Florida, Texas and other southern and western states."

(source: Iowa Genealogical Society, NEWSLETTER, February 1984, Vol. 5, No. 2)

"Information on orphans in the Foundling Hospital, know as the Thomas Coram Foundation for Children is available from The Director, Thomas Coram Foundation, 40 Brunswick Square, London WC1N 1AZ. These particular records are subject to a 150 year rule."

(source: ANCESTOR, Quarterly Journal of the Genealogical Society of Victoria, Australia, Vol. 14, No. 9)

ITEMS THE SASKATCHEWAN GENEALOGICAL SOCIETY HAS FOR SALE: Jan./84

1. Family Unit Sheets, including 4 pedigree charts: 50 for \$2.50
2. Seven Generation Pedigree Chart: \$2.00
3. Canadian Genealogical Handbook; Jonasson, Eric: \$16.00
4. Searching For Your Ancestors; Doane, Gilbert: \$4.00
5. Introducing Scottish Genealogical Research; Whyte, Donald: \$4.00
6. Resource Lists from the 1983 S.G.S. Seminar at Pangman: \$5.00
7. Exploring Family History in Saskatchewan: \$3.00

Please note: There is a \$1.00 charge for postage on any size order.

Prices are subject to change.

THE GRIFFITH EVALUATION

by Marie Svedahl

What is this Griffith Evaluation? It is a tax record or assessment of all households in Ireland during the years 1848 to 1864. It has been said that had the early Irish census records survived, no one would be overly interested in the meager genealogical information in the Griffith's records. However most of Ireland's census records, along with Wills and other government documents were destroyed in a fire in the Public Record Office of Ireland in Dublin in 1922. This destruction of so many records vital to genealogical pursuits has tended to cast an aura of gloom and failure over any Irish research.

And so these mid-18th century tax assessments take on new value.

Sir Richard Griffith was the official in charge of the tax survey, thus the reason for the name Griffith. Like all tax assessments, this one records only the head of the household, and describes the land being taxed and the amount of the tax - all of which does give you an insight into your ancestor's past. Did he pay tax on a small rented cottage, and perhaps a tiny garden plot; or was he a large land owner with tenants on his land? Through the use of the Index it is possible, with much time and patience to find most persons of your ancestor's surname in the whole of Ireland. Thus, if you knew the Christian name of the ancestor who would be head of his household during those years (1848-64) it would be possible to find an otherwise lost ancestor. Now that I've raised your hopes, I'm going to dampen them. Unless your surname is uncommon, the task of tracking down each person of that name might prove to be a monstrous task. A name like Smith quite often will have 30 to 50 entries in a Barony, in some cases I've seen 125 entries.

Our S.G.S. Library in Regina has purchased the Index to the Griffith Evaluation, and are looking into the possibility of purchasing the Evaluations themselves. At present I'm in charge of the Griffith Records and should anyone wish to have a search conducted, I'm the person who will be doing the "looking". There has to be a fee of course, and it is tentatively set at \$1.00 per county search, and as there are some 20 counties in Ireland this could prove to be an expensive undertaking unless you have an idea of what area of Ireland your ancestor came from. The best method would be to do the searching yourself, for which there is a flat \$1.00 rate; or an alternative would be to check one or two Irish surname books as these quite often give a locale in Ireland for the different surnames.

What would you learn by searching the Griffith Evaluation Index?

You would not learn that Peter Mulloy lived in such and such a parish. But you would discover, for instance, that in County Casan there were 14 Mulloy households listed, one being in the Barony of Tullyhaw, six in the Barony of Castlerahan, and so on. Following this, each Barony is indexed so that you can discover in which parish of Tullyhaw the one Mulloy lived. Incidentally, each parish gives the date of it's survey, so that you're not left wondering if it was recorded in 1848 or somewhere in between there and 1864. That is what the Index will tell you - the whereabouts of people of your surname. The tax records themselves will further pinpoint and name the people.

Another bonus to the Griffith Index, is that besides telling how many Mulloys, or whatever name you are searching, were in a district when the Evaluation was done, it also tells you whether any of that surname were there in 1824-38. This information was taken from the Tithe Applotment Books, which

lists occupiers of all agricultural land liable to pay tithe to the Established Church. Church lands and urban properties were not included. The value of this information is limited - merely telling you that there were or weren't some of that surname living there 25 or 30 years before the Griffith Survey. There is no breakdown of how many households of each surname, as the Griffith does, just that that surname was in existence there at that time.

I would say that the great value of the Griffith Index is that it can tell you where your ancestor's weren't living. With time and patience you could narrow your search down to 2 or 3 likely counties, and to a few parishes within each of these counties. When you consider that Northern Ireland alone, contains 270 some parishes, you realize the value of being able to narrow your search area to 20 or 30 parishes in the whole of Ireland. From there you could inquire into other surviving Irish records. There are parish church records (the IGI can tell you if records for a certain parish exist or have been microfilmed), a few scattered census escaped destruction in 1922, also it is estimated that over half the Wills which were destroyed have existing abstract copies. So Irish research is not impossible, just harder!

For those with Irish ancestry, here is a list of books and articles for further information on Irish research and history:

- Vol. 5 and 6 of World Conference on Records has a number of articles based on Ireland.
- Social Life in Ireland, 1800-45 - R.B. McDowell, 1958
- Ireland Since the Famine - F.S.L. Lyons, 1973
- An Economic History of Ireland Since 1660 - L.M. Cullen, 1972
- A History of Ireland - Edmund Curtis
- Irish Peasant Society - K.H. Connell, 1968
- Ireland and Irish Emigration to the New World 1815 to the Famine - Wm. Forbes Adams
- Irish and Scotch-Irish Ancestral Research - Margaret D. Falley

CAPE BRETON ANCESTRY? - A Committee has been formed to establish a Genealogical Society for the Island of Cape Breton. The main aim will be to form contacts between researchers with like interests. A Newsletter will be offered twice a year to members at a rate of \$8.00 per year. For further information write to: Mildred Howard, editor

R.R. #2

Sydney, N.S., B1P 6G4

(include a S.A.S.E.)

BICENTENNIAL - INTERNATIONAL GENEALOGICAL WORKSHOP - August 4,5,6, 1984 at the Provincial Archives of New Brunswick, University of New Brunswick Campus, Fredericton, N.B., Canada. This workshop will focus on New Brunswick's Bi-Centennial theme with an interchange of information on Genealogy and Local History. There will be top quality speakers, "Show & Tell" sessions, information on "How To" and information on actual existing working data compiled to date or being worked on. Both the U.N.B. and Provincial Archives will be opened to your use. If interested write the sponsor, stating family names being researched and their geographical area. SPONSOR: Fredericton Branch, New Brunswick Genealogical Society, P.O. Box "3235", Stn. "B", Fredericton, N.B. E3A 5G9

EMIGRANTS FROM SOUTH DAKOTA

"Emigrants shipped from South Dakota to the Canadian Northwest, between March 1st, and June 24th, 1892, by W.A. Webster, Dominion Emigrant Agent, together, with the number of stock driven through."

1892	Names	Former address in Dakota	No.	Point shipped to.	No. of cars	drove	Remarks
Mar, 1,	W.H. Goodhen	Amherst	5	Yorkton	2		shipped 25 mi. from Aberdeen
3,	Ben Onn	Clark	4	Prince Albert	1		Ex-Canadian
3,	J.L. Jackson	Clark	4	" "	1		"
8,	Thos. Sriggs	Clark	4	Quappelle	1		" bought a farm
13,	B. Curtis	Ipswich	7	Red Deer	1		"
13,	H.S. Wood	Groton	5	Edmonton	1		" from Elgin Co.
14,	Geo. Skinner	Roscoe	7	Manitoba	1		" renter
16,	A. Persom	Aberdeen	5	Prince Albert	1		American
18,	E. Ebel	Verdon	5		2		
31,	Dr. Hall	Faulkton	1	Prince Albert	1		American from wayback
31,	Geo. Ambler	Groton	4	Balgonie	2		Ex-Canadian from Stratford
31,	A. Raddatz	Verdon	5	Yorkton	-		German
Apr, 7,	L.E. Mauke	Ferney	1	Yorkton	-		"
7,	R. Newman	Columbia	2	" (?)	-		English
7,	H. Newman	Columbia	1	Prince Albert	-		"
8,	A. Hunsdon	Walworth	1	" "	-		Russian
8,	J.D. Mebrea	Houghton	8		2		
9,	J. Stearns	Claremont	7		1		American from wayback
10,	F. Mohr	Chamberlin	2	Yorkton	1		
11,	J.W. Dairson	Bangor	1	"	-		Ex-Canadian
12,	O.H. Ustad	Tornsberry	1	Prince Albert	-		German American
12,	Wm. Draton	Bangor	1		-		English
12,	F. Shoven	Groton	1	Yorkton	-		
12,	A. Teity	Eureka	1		-		German
14,	Nels Sewall	Ashton	2		1		
14,	I. Torkelson	Ashton	2	Prince Albert	-		Swede
14,	Geo. Eaton	Delhi	6		1	12	Ex-Canadian from Elgin Co.
14,	F. Synde	Ellendale	1		-		American from Illinois
14,	P. Deschanps	"	1		1	10	Ex-Canadian from Quebec
25,	John Klein	Warner	7	Stormy Creek	1		German
27,	A.J. Parker	Andover	6	Prince Albert	1		American
27,	Fred Anderson	Burch	5	" "	1		Ex-Canadian
27,	D. Amble	Groton	5	" "	1		" renter
27,	F. Lakia	Verdon	5	Balgonie	2		French Canadian
	Wm. Northam	Burch	5	Prince Albert	2		
	John Godfrey	"	4	" "	1		
	Oliver Mornien	Westport	5	" "	1		
May 6,	J.R. Williams	Ordway	3	" "	3	120	Ex-Canadian from Elgin Co.
9,	Jerry Boyle	Ipswich	6	Mountains	1		English
9,	R. Lawrie	"	7	Yorkton	1		Scotch
9,	Paplee	Rudolph	9	"	1		German
11,	Rush	Northville	3	"	1	25	
11,	Waterman	Northville	3	"	1		
11,	McDonough	"	3	"	1		
11,	Lun Staffle	Mansfield	4	"	-		Ex-Canadian
11,	Frank Askels	Andover	4	Quappelle	2	50	rented a farm
11,	Mr. McArthur	Bradley	3	Emerson	3	100	Ex-Canadian rented a farm
18,	Peter Arkenhed	Groton	1	Stormy Creek	-		
18,	F.E. & Lucht	Roscoe	8			6	Germans
20,	C.S. Couths	Melette	3	Yorkton		2	American

	20,	C.E. Rix	Groton	1	_____			German
	20,	J. Stallen	"	1	_____			Ex-Canadian, Elgin County
	24,	J. Tomlin	Raymond	1	_____			Canadian " "
	24,	J. Melton	Andover	6	Prince Albert	3	150	German
	28,	P. Swienfier	Aberdeen	4	Yorkton	1	30	German
	28,	H. Papke	Rudolph	-	_____	1	25	German
June	3,	Adam Stafford	Scotland, D.	1	Emerson			Canadian
	6,	J.C. Shanty	"	5	"	1		Canadian from Waterloo Co.
	6,	J.B. Gibbon	"	1	"			"
	6,	F. Lolirille	"	1	"			"
	6,	Carl Dublon	Lebanon	1	Stormy Creek			German
	6,	P.O. Brokan	"	1	"			American from wayback
	6,	F.F. Wood	Amherst	1	_____			Canadian
	6,	Geo. Smidt	Claremont	1	_____			German
	6,	G.E. Wood	"	1	_____			
	6,	G.W. Streeter	Detroit	1	_____			Canadian
	6,	Duther Miller	Britton	1	_____			
	6,	O.G. Hagen	"	1	_____			Norwegian
	6,	P.O. Nepstead	"	1	_____			"
	6,	P.A. Kunsberg	"	1	_____			"
	6,	Ole Kulrud	"	1	_____			"
	6,	Hans Hanson	"	1	_____			"
	6,	Thos. Kenney	Hecla	1	_____			
	9,	C.S. Heltgen	Mellette	5	Prince Albert	4	100	
	9,	Jas Hudson	Groton	3	Edmonton	1		Ex-Canadian Leeds County
	11,	Jacob Shanty	Wahpeton	3	Edmonton			" Waterloo County
	14,	W.A. Turner	Ashton	1	Stormy Creek			
	14,	J. Bradton	B. Blanket	1	_____			German
	19,	A and W Lamb	Aberdeen	2	_____			Americans
	22,	C. Orr	Gaulkton	1	Prince Albert			Canadian County Peel
	22,	D.S. Wood	Urlinot	1	" "			American born in Minnesota
	24,	Jacob Wachter	Ellendale	1	Stormy Creek			German
	24,	W. Brown	"	2	" "			American
	24,	A. Griffin	"	2	" "			"

(The previous article was submitted by Peter GOUTBECK. It was copied from a photocopy of microfilm at the Provincial Archives of Alberta in Edmonton. Acc.72.152, Film 2.491, Vol.7, File 68, Part 1)

ONTARIO RESEARCHERS!

"Something New at Ontario Archives:- It's great to hear that 5,000 more films have been added to the Reading Room on open shelves! This means that much material is far more accessible than before. In the past, one had to order microfilm for wills, UC land petitions, land books, abstracts (land transfers), marriage bonds, etc., through the desk and wait for delivery. Now these are all available in the Reading Room, even during the evening, when staff is not available. Good news for those outside Toronto, and those who can only work at the Archives on Saturdays, or during evenings."

(source: Kingston Branch, O.G.S., NEWSLETTER, Vol 11, No. 1)

ENGLISH RESEARCHERS!

- an article in the "English Catholic Ancestor" Newsletter, Spring 1983 titled: "Registers of the Catholic Missions of Warwickshire Before 1837" may yield many clues to those of you who are researching your Catholic Ancestors in England.

LOOKING FARTHER TO THE EAST - CROSSING THE ATLANTIC

(This is the final article from lectures given by J. Brian GILCHRIST, C.G.R.S. at the 14th Annual Seminar of the Saskatchewan Genealogical Society in Regina, 1982.)

As I said this morning, I'm a firm believer in putting our families in an environmental perspective.

The newest paperback which I'll recommend is How to Trace Your Family History by Bill LINDER. This is an American textbook but it tells you how to find the little things which are a bit different.

For those working in the British Isles, The Local Historian's Encyclopedia by John RICHARDSON is an excellent book. It takes you by the hand through every type of record in which it is possible to search for your ancestors. It is available in Canada for about \$12.00.

As a history major I believe in reading and supporting one's academic professors. I had a professor in university called Dr. Edward SHORTER. For those of you who read the "Toronto Star" or "The Globe and Mail" you will recognize his name. He is a superb demographer. His area in demography is: changes in the parish size in France and Germany and also female sexual problems throughout the ages. He has written a book called The Making of the Modern Family. His thesis in the book is that the modern family, as we are working in our genealogies, is dead. We have transportation. We have mass communications. We no longer have three or four generational households, for the most part. We have divorces every two years. We have a child every two years. We have birth control. Everything that our grandparents had has died. He says we live in a post-modern family era. He takes you through the history of the family and what it meant to have a stillbirth and what the impact on the family who had 12 children was and what the impact on the family who had one child was: different social levels as well.

The companion volume to that is Lawrence STONE's book, Family Sex and Marriage in England, 1500-1800. This book is good for everyone whether you are in England or not. It's a very readable book that shows you what they went through on a daily basis. It talks about parent-child relations, patriarchy, arranged marriages, church marriages, life in the parish, what the actual wedding and baptism ceremonies were like, how the family was planned around the harvest.

The bible of genealogy at the moment is How to Find Your Family Roots by Timothy FIELD-BEARD. It contains many pages of information - country by country. The addresses of the archives of the countries as well as articles that have been published in journals in North America and elsewhere that are available on inter-library loan. The author is in charge of the genealogical collection at the New York Public Library.

The Genealogical Journal is written by the best genealogists the world has. This is published by the Association of Professional Genealogists in Salt Lake City, Utah. A membership in the association costs \$15.00 per year for an individual. The address is: The Utah Genealogical Association, Box 1144, Salt Lake City, Utah 84110.

The Mormon Church has had in the past 12-13 years, what they call two World Conferences on Records. The first World Conference on Records was held in Salt Lake City in 1969 with about 6,000 people in attendance. The second World Conference was held in 1980 in Salt Lake City with 14,000 people there for a week of intensive genealogical lectures by some of the best researchers in the world. You can buy each paper individually for \$1.00 or the whole set in 13 volumes for \$80.00. There are volumes on British Family and Local History, Germany and Central Europe,

Russia and the Communist Block Countries, South America, Australia and New Zealand, Communist China, Taiwan, Formosa, the Phillipeans, etc. These are called The Proceedings of the World Conference on Records. (There are complete sets of these in the Saskatoon, Regina and Moose Jaw genealogical libraries.) You may buy any one volume for \$7.00 from: The Genealogical Society of the Church of Jesus Christ of Latter Day Saints, 50 East N. Temple St., Salt Lake City, Utah.

There is a five volume series of books by Charles HALL called The Atlantic Bridge to Germany. He tells you parish by parish, canton by canton, what parish records are available and where in Central Germany.

To complement this there is another work put out by the University of Utah, Social Science Research Council called A Researcher's Guide to the German Collection of the Genealogical Society of the Church of Jesus Christ of Latter Day Saints. This is a complete detailed list of every record that is available for research in Germany in the Mormon Church facilities. There's one for the German Collection, one for the English Collection and one for the New York Collection.

GREAT BRITAIN

IRELAND

Irish Jurisdictions-The most difficult thing in Irish genealogy is understanding Irish jurisdictions.

(a) The Country - We are starting with one country, Ireland. I'm assuming none of our Irish ancestors were here after 1922 because before 1922 it was Ireland so it makes no difference to our research purposes whether it is north or south but when you write it makes a great deal of difference to the Irish. If they live in the six counties of the North you always write on your envelope, Northern Ireland. If you are writing to the Republic you will write on your letter, Republic of Ireland or Eire.

(b) The Provinces - The provinces are the next jurisdiction. The names of the four provinces are: Munster, Ulster, Lenster and Connaught.

(c) The Counties - Under the provinces are counties. There are 26 counties in the Republic of Ireland and 6 in Northern Ireland.

(d) Baronies - Baronies are very improtant for the Irish researcher. Baronies are the ancient feudal jurisdictions. It is not known how many baronies there are in Ireland but there are 60 baronies in Northern Ireland. These are the old tribal boundaries. For example, the O'Neils have several baronies, the Lords of Fermanagh also have several baronies. These baronies are important for 19th century jurisdictions.

(e) Diocese - Under the baronies we have the diocese. There are two types of diocese: The Church of Ireland Diocese (Anglican, Church of England - it was the state church until 1870) and the Roman Catholic Diocese. The boundaries of these two diocese are not the same.

(f) Parishes - There are two types of parishes: Civil Parish and Ecclesiastical Parish. Within the Ecclesiastical parish there are two subdivisions: Protestant and Roman Catholic. The parish boundaries between the Civil parishes and Ecclesiastical parishes are not the same.

(g) Townlands - Under the parish you have townlands. This is the most important of all three of them. There are 60,000 townlands in Ireland and they average about 360 acres. Many families live in one townland. The advantage of this is the families living in that townland will be related in some manner. Several townlands will have one parish church.

The following are some of the sources you may consult to determine a place of origin in Ireland:

The "Poor Law Union" is the welfare unit which exists in England, Ireland and Scotland. It is the administration of the local welfare. These were established in 1838 and are usually named after the nearest regional town and contain several Ecclesiastical parishes.

Adjacent to the Poor Law Union is another area for finding the place of origin, the "Superintendent Registrar Districts". This exists in all of England, Ireland and Scotland and also Germany. These were established in 1863 in Ireland because Civil Registration began in 1864. The Superintendent Registrar Districts were established the year before to help administer the overseeing of the recording of births, deaths and marriages in Ireland.

The boundaries of the Superintendent Registrar Districts and the Poor Law Union are the same.

To find a place of origin for many countries you should check the "Indexes to Civil Registration" in Salt Lake City. The indexes are open to the public in England, Ireland, Scotland, France, Belgium, Holland. They are arranged either annually or quarter-annually. It will have a surname, a Christian name, a registrar district, a volume number and a page number, i.e.:

MCCLURE, Sam
MCCLURE, William 1 - 4 - 6

If you want to prove a place of origin you always use the birth indexes because it's closest to the point in time you are searching for. You don't have to die or be married where you are born but you have to be registered where you are born.

You should use a five year period and take out all entries or a good sampling if it's a common name. Get a good map and plot them on the map and see where your concentration of centres will be. For the McClure's it's definitely going to be Ballymena; Chittick in Fermanagh. This is called a locality search. It will not work for all names though (i.e. Kelly, Montgomery, Brown, Jones, Smith, McDonald, Campbell).

What you do then is an elimination search. You go through the parish records and you match them up: who died young, who married and who's disappeared? You will hopefully find the right one. You may go through the registers of wills which is time consuming but it can be done.

One of the least used sources is the Civil Registry Indexes to find your place of origin in the Old Country.

The L.D.S. has the IGI which can be used for finding the place of origin. This can be used in the same way as the Civil Registry Indexes. It's an alphabetical indexing and it gives you a few more details because it's an index to parish records created by the Mormon Church as well as an index to their own members and church registers. Go through it and take out a good sampling of the names and see when and where they were prevalent in a certain locality. IGI stands for the International Genealogical Index. It's newest edition is July, 1980. It has approximately 60 million names in it arranged alphabetically by country or, within country, by county for virtually every country in the world. It's a 200 year project which the Mormons have undertaken, being computer in-putted every day. There are two typists sitting together with a microfilm reader. They are both reading the same pages at the same time and they must in-put exactly to have the records matched or else it's kicked out and then put back for later hand clarification so the project is fairly accurate.

They eventually aim to index every parish record they have on microfilm in Salt Lake City. It is available in Saskatoon as part of the basic book list of the Mormon Church.

The National Library of Ireland has produced an index called The Householder's Index. It was prepared in 1968-69. It is an index to two very valuable records for Ireland: Griffith's Primary Evaluation and the Tithe Applotment Books.

The Tithe Applotment Books cover the period of 1823-1838 and Griffith's Primary Evaluation covers the period of 1840-1864. These records have also been microfilmed by the L.D.S. Church. The Householder's Index is arranged by barony, then by parish and it indexes every name occurring in every townland in these records in Ireland. These are on nine reels of microfilm and are available in Saskatoon as part of the permanent loan collection. From these you can find every parish that the people of your surname ever lived in, in Ireland, in that period of time. These are very complete records and covers the period when the majority of our people left. It covers the famine period, post-famine and pre-famine. You can check in Griffith's and see if they've left or died. It will tell you the number of occurrences of the name. For example, if it tells you T-12, G-1 it means that in the Tithe (T) there are 12 occurrences of the surname Chittick in a county, Fermanagh, in that one parish, in that townland. Then it will tell you in Griffith's (G) there is one so that means they were either wiped out during the famine or they migrated.

One more source is the "Irish Registry of Deeds". It is the western world's most comprehensive and complete recording of deeds of property in existence. It begins in 1708, is still in existence and there's approximately 90,000 volumes or more of microfilm with about 2,000 names per volume. There are 1,600 reels of microfilm of this at Salt Lake City which must be used at Salt Lake City. It cannot be obtained through inter-library loan. It is an index to every transaction, every marriage settlement, wills are also recorded in this. You can get the information from Ireland, although this is discouraged. Every deed is written in very small writing and they are very formal. They are the equivalent of the sasines in Scotland.

The L.D.S. Church in Saskatoon has several publications called The Researcher's Guide. You want the L.D.S. Research Papers, series A, numbers 54 to 58. These are the Church Registers of Ireland. They show you the locations of every parish in Ireland on a county basis, by province. They will then tell you what church records are known to exist but they don't tell you where they are. There are 24 places in Ireland you can write to check to see if there is a parish record.

ENGLAND

Civil registration in England began in 1837. The first census of genealogical use is the 1841 census. The last census open to genealogists is 1880.

You will find much information in the World Conference Papers which I've already mentioned.

A book by The Institute for Genealogical and Heraldic Studies called The Parish Maps shows you the jurisdictions of the actual parishes and their location on a map with the dates of the parish records and their beginning dates.

You should also join your local Federation of Family History Societies. They are doing so much good work you can't afford to live without them.

Another thing is, take a look at a copy of an item called The National Genealogical Directory as published by Michael Berchell, 1980 and 1981.

Donald J. Steel is most notably known for the twelve volume work of the National Index of Parish Registers. It is the best referenced work on England that is available for that time period.

His more recent book, Discovering Your Family History, is a textbook on "how to" illustrated. It's a case study of the Honeycombe family. He has taken one family from the Channel Islands and has taken them into England, back to the 14th century and shown how to relate them and how to make a family history rather than a family genealogy. It's published in Canada by the BBC in Toronto. It was a six part TV series as narrated by Gordon Honeycombe who was the ITV news reader in England.

There is a supplementary volume coming on Tracing Your Overseas Ancestors; also from the British viewpoint.

Another author who's work you should read is Gerald Hamilton-Edwards: In Search of British Ancestry, In Search of Military Ancestry, In Search of Scottish Ancestry. These are the standards.

Cecil R. Humphry-Smith is the Director of the Institute for Genealogical and Heraldic Studies at Canterbury, Kent who published The Parish Maps which I mentioned a moment ago.

Leslie G. Pine, former Editor in Chief of Burke's Peerage is good.

A book for Scotland which you should read is In Search of Your Scottish Roots by Alwyn James. It's a very good book on Scotland and costs \$9.95 for a paperback copy.

Anything on Scotland that Donald White writes is good to read.

Elizabeth Simpson has written one book, Paupers' Passports. It's an expose and a treatise on how to find your English ancestors because they could not move from one place to another without permission and this tells you how and where to find the records.

In Search of Your Ancestors and In Search of Your British Roots by Angus Baxter may be helpful.

SCOTLAND

In Scotland, when finding your place of origin, use your civil registration, your sasines and your testaments. In Scotland and England they don't have wills they have testaments.

Sasines apply in the Highlands and Lowlands equally. They are not as frequently recorded in the Highlands as they are in the Lowlands. Sasine is a physical act of transmission. It is supposed to actually take place on the land and you pick up a clump of the rock, earth and growth and place it into the hand of the other person. That is the act of sasine and is what is recorded.

Therefore, it is the transfer of one person's property to another by the physical handing over of the property at which time the former owner relinquishes his right to the property. There are witnesses to these. It's supposed to take place on the land but it doesn't always have to. The sasines can take you back from 2 to 20 generations. They start in the 1300's and go up to the 1800's but they are not as complete, volume wise, as the Registry of Deeds. Gerald Hamilton-Edwards has an excellent chapter on sasines in his book, In Search of Scottish Ancestry.

Manorial Court Records in England, Scotland and Ireland exist. They are an excellent source for finding the place of origin. Once you have found the community you can narrow it into the farm by the Manorial Records. These are available through the English, Irish or Scottish Historical Place Names Commission. They are not necessarily readily available because they are private records. The ones for Ireland are still very, very limited and are in private hands. The ones in England are almost all in the County Record Offices. They have rent rolls, lease books, will registers, marriage registers. These are supplementary to your standard records.

HOW TO HIRE A PROFESSIONAL GENEALOGIST

I am a Certified Genealogical Record Searcher by the Board for Certification of Genealogists in Washington, D.C.. There are three people in Toronto other than myself, who will do private commissions: Mrs. Elizabeth HANCOCKS, Mr. William BRITNOL and Mrs. Brenda MARIMAN.

When you hire a professional genealogist you should have a specific search idea in mind and know what you want to accomplish.

How do you select a professional genealogist? Reputation is not everything; publications are not everything; word of mouth really is one of the best ways of advertising.

To choose a genealogist other than using the above methods, there are three agencies that you should contact: The Church of Jesus Christ of Latter Day Saints, Accreditation Program (A.G. - Accredited Genealogist); the Board for Certification of Genealogists in Washington, D.C. (C.G. - Certified Genealogist, C.G.R.S. - Certified Genealogical Record Searcher, C.A.L.S. - Certified American Lineage Specialist); the Institute for Heraldic and Genealogical Studies in Canterbury, Kent.

If you have a specific question regarding your research by all means write and include a S.A.S.E. to this address: Mr. J. Brian GILCHRIST

Box 176, Station M
Toronto, Ontario M6S 4T3

Please allow about three to four weeks for a reply.

NOTE: The first genealogical publication in Ontario was in 1898, published by Edward Marion CHADWICK who did Ontario families. It's called The Ontario Genealogist.

NOTE: If you have ancestors from Liverpool they may be Irish, especially from the south because it's only a two-hour boat ride from Ireland to Liverpool. All of England has always had a very healthy welfare state and good state hospitals. The women, for the health care of their children, would have their babies in Liverpool and then go back to Ireland. So, if you can't find your people around Dublin or around the Baile, start looking in Liverpool for the period around the 1750's to the 1900's.

(The following article is one of three parts which have been inherited from the editorship days of Jim Kinsman. I do not know the source of the articles or the translator but I extend our thanks and apologies.)

Celeste Rider, editor

THE WOLHYNIAN GERMAN SETTLEMENT

The Wolhynian Germans are the only group in old Russia who colonized without government help. To this group add also the Germans from Podolien, Kiev and southern Minsk. The land lies between the spur (?) of the Karpathians, the Dnjepr and the Polesje forest.

It is a land rich in water and forest, with a good climate and richly productive soil, but demanding the laborious work of draining and clearing it.

The German beginnings in Wolhynia go very far back. The Luszka castle was built by Germans, also the famous cloister at Potschajew. Till the end of the 1800's, Wolhynia belonged to Poland, so even in the oldest times the German influx was noticeable.

It was mostly Polish grandees who had possessed the land as their own that drew the Germans to the country. German administrators, foresters, artisans lived with the greatest amiability where they also had something for themselves.

The first united settlement was created by Prince Czartoryski in a Korez market town about halfway between Rowno and Shitomir in 1771. It was a handicraft market town of 20 to 30 families. It was established as a country parish and it called a pastor who also became the teacher. The artisans were united with those in other villages. The Korez colony is already more than 50 years old.

When the land became Russian in 1795, many soldiers of the Czar were stationed in Grenzland. Among the officers and men were also some from Germany. For them and for those scattered through the country, the Germans established, in 1801, in Shitomir a Protestant government parish which had been in Kiev for a long time, and later in Podolien. The first pastor was a Baltic German from Ruzh who became blind in old age and died in Shitomir. His successor was the Saxon Becker, who as a candidate, had lived in the home of a high dignitary in Siberia. To both of these fell the care of the first rural immigrants now coming into the country.

The mother colony always had the double settlement Annette-Josephine, so called after the daughters of the landowners, who in 1816 had joined the group of religious immigrants from Bohnsack near Danzig, and another from Galicia, Poland and Germany, and rented 800 hectares of land. In 1820 we find the first entry in the parish register that church services with Communion had been held. With great labour, the homesteader had cleared the forest and irrigated the land with canals and trenches. One hundred years later, the Russians came to reclaim the adjoining city land of Nowogradwolsk.

After the end of the first lease period, the settlers bought the land which had always been their goal. Also their daughter settlements like Dermanka, Murawa and Moissejewka came from Annette.

At first the homesteaders lived in dirt houses, and later built strong log cabins of pine and oak. One of the first building was the school which, on Sundays, served as the meeting place for church services. The teacher or a churchwarden held the services. The pastor came to visit only once a year. Later a beautiful wooden church was built.

As in later times, they cultivated 18 hectares. Each settled his own land; there were no communal settlements. At Dorfrand a public forest remained standing; from its fields the wild fruit trees were improved, and the farm fruit, vegetable and flower gardens were laid out.

It is hard to believe that these homesteaders endured under such unbelievably hard circumstances. Also others came without turning back or travelling to the Black Sea territory. Truthfully the first generation was worked to death. Nobody grew old. Annette finally became known as the pearl of the Wolhynian society.

Among the immigrants were also Mennonites, who understood how to clear the marshy ground. However they soon moved on.

Much later, after the first Polish revolt in 1831, big groups of immigrants came from Poland, from around Lusz and that region. They were clothmakers and farmers. They moved farther eastward in the country and founded new homesteads. Around 1860 there were only about 6,000 Germans in 45 colonies.

However they had given it a certain prosperity, and when the peasants revolted in Russia in 1862/63 and the second revolt in Poland broke out, immigration took an unprecedented upswing. In 22 years the German population rose to 102,139 in 1881.

Conditions were intolerable in Poland during the military intrigues. In Russia the owners had lost their approved compulsory labour, so they sent their agents to Poland and recruited homesteaders. Thereby arises the fanciful tale of the land of milk and honey that is near Shitomir. The settler came on horseback; on foot, the wheelbarrow with their scanty household goods pushed in front of them. Some had money, even much money, and bought not only land but also woods and mills, foundries for farm machinery and weaving. Others were so poor that they earned their way as servants and farm labourers. However they soon came to a farmstead from "Zinsland" as they called it. When things went well, they also bought land later.

It was not easy to bring together so many men. In Roshischtsche, the second parish was established in 1862 in the center of the new forest colony on the circular boundary of Shitomir and Nowogradwolynsk; the third in the beautiful Heimthal colony in 1863. The pastor was not only

the minister; he also established a school, examined the students and choirmaster, and entered into their life. He was also a steward and negotiated leases and purchase settlements with the farmers and government authorities. In old records we find little notice of immigrants seeking relatives or friends. Where indeed might they have settled? Greetings were sent by the pastor, whose work took him throughout the whole wide land. Pastor Peter Stelz had a digestive problem and the rough colonial diet did not agree with him, so he always took his cook along on his travels. Still later 6 parishes were established: Wladimir-Wolynsk, Tutschin, Nowogradwolynsk, Emiltshin, Lusk and Rowno.

Now came a time of peaceful construction. Gradually 500 German colonies were established. In 1911, the German population was 200,938.

This freedom could not last for long. In 1887 a law made it harder for Germans to advertise for land. Another followed it, drawing them out of their school and church ways. They would have liked to have settled in the middle of the country or towards Siberia. But they held out, and only the rising generation went in flocks to America, Kurland and Germany.

The establishment of high schools and newspapers met insuperable trouble lying in the way. A full teachers college dared not be established, only the so-called Sexton's Classes in Heimthal, which was the first after much trouble in 1904.

Also the conflict was explained to the cooperative society. When the Russian agricultural reform began in 1905, the settlers bank preferentially bought up the land leased by the colonists. When these lands were exhausted, they left. There was much unrest among the Germans who had reclaimed 300,000 hectares of land by hard work, and now had to leave it, the church, the school and the society. They did not return.

In 1915, in the First World War, the Wolhynian Germans were banished to Siberia before harvest time, with the idea that they would never see their homeland again. On their land Ukrainians and Ruthenians from Galicia were settled. Some 50,000 died on this torturing trip. The remainder returned in 1918 after the revolution. Some 50,000 migrated again to Germany and America. War and civil war raged in Wolhynia from 1921.

A new part of the story of the colonies began after the conclusion of the Treaty of Riga in 1921, when the land in the Polish Westund and Sowjetische (Soviet) east Wolhynia was divided.

For Polish Wolhynia that embraced the parishes of Rowno, Tutschin, Lusk, Roschischtsche and Wladimir-Wolynsk, came a short blossoming which lasted until the migration to Germany in 1939/40.

The German population was again 60,000. In addition to government private German schools being maintained, the association took a noticeable upswing. However it soon came to an end. In 1939/40 they were sent to Poland.

Going was rough in Soviet Wolhynia also. Around Pulin in the former forest colony of Heimthal where the Germans lived in their collective, a "German department" was built, and there also the German population was 60,000. The hungry years they understood better than the other colonies. The intermission was of short duration. When collective farming started, first the well-to-do and then the smaller farmer was liquidated. One colony was attached to another and grouped together with a mixture of people. The big church in Heimthal was demolished, the Volkshaus would be built elsewhere. The old church in Annette became a granary. The old farmhouses were pulled down (only three now stood in Annette) and in the center of the town little houses were built for the collective farmers. Half of the German farmers were gradually being deported to central Asia and Siberia. Remaining behind were the chief handworkers who had established themselves in the city, and these had mingled with the Ukrainians at the time of the deportation to Siberia. As much as possible, they moved westward in 1943 and lived on this side of the Oder.

There were collectively 100,000 Wolhynian Germans who came close to catastrophe during this second World War with Germany. Some were "repatriated" and submerged in the far east, as were other Russian Germans. Many joined with relatives in America and migrated with their help.

For 180 years the Wolhynian Germans had been pioneers and masters in their homeland. Much of their creative value was destroyed. Much remains of their indestructible worth, which lay through their diligence, their persistence, and their love of working the soil.

Friedrich Rink, Pastor

MICROFILMS - RUMANIA - BUKOWINA

- by Lee SHERLOCK

These microfilms are available through the LDS library in Saskatoon. If you write to them they will order these microfilms from Salt Lake City for you to view upon their arrival.

The address is:

LDS
1429 - 10th St. East
Saskatoon, Saskatchewan

There is a charge for this service.

Microfilms must be viewed in Saskatoon.

Microfilm #038942

Item 1:

Name of place - Fuerstenthal, Bukowina, Rumania.

Title of record - baptisms, marriages, deaths,

~ 1809-1842

∞ 1832-1842

+ 1822-1842

Notes re Item 1: All people listed are Catholic;
all the forms have Latin headings.

Item 2:

Name of place - Fuerstenthal, Bukowina, Rumania.

Title of record - confirmations 1931-1937

Notes re Item 2: All the forms have Latin headings;
the child being confirmed always took the
given name of the cognomen patrini (matrinne).

Item 3:

Title of record - Personnel Book [no date].

Name of place - Fuerstenthal, Bukowina, Rumania.

Notes re Item 3: Religions listed as: Cath. - rit. latin &
rit. grace; acathollea.

Item 4:

Name of place - Fuerstenthal, Bukowina, Rumania.

Title of record - Personnel Book [no date].

Notes re Item 4: This entry contains pages of families,
including dates of marriages, parents' birth,
children's names and birth dates.

Microfilm #038943

Item 1:

Name of place - Gurahumora, Bukowina, Rumania.

Title of record - births 1779-1799.

Item 2:

Name of place - Gurahumora, Bukowina, Rumania.

Title of record - marriages 1844-1883.

Item 3:

Name of place - Gurahumora, Bukowina, Rumania.

Title of record - deaths 1786-1810.

Microfilm #038956

Item 1:

Name of place - Kimpolung, Bukowina, Rumania.

Title of record - births, marriages, deaths,

* 1802-1819

∞ 1803-1813

+ 1802-1813

Microfilm #038957

Item 1:

Name of place - Milleschentzer Pastorat

Radautz, Bukowina, Rumania.

Title of record - marriages, deaths, baptisms 1829-1861.

Item 2:

Name of place - Milleschentzer Pastorat

Radautz, Bukowina, Rumania.

Title of record - births 1858-1865.

Item 3:

Name of place - Milleschentzer Pastorat

Jakobeny u. Anders

Bukowina, Rumania.

Title of record - marriages 1829-1848

Notes re Item 3: Some places listed are - Satulmare, Altfrataur,
Bainze, Neujezkau, Arbori, Badeuz, Tereblest,
Vereth, Radautz, Cernowitz.

Item 4:

Name of place - Milleschentzer Pastorat

Bukowina, Rumania.

Title of record - marriages 1851-1857.

Item 5:

Name of place - Milleschentzer

Pastorat - Bukowina

Tllischestie, Jakobeny,

Dorna Vatra, Eisenau,

Freudethal, Louisental,

Bossoritta, Mitoka Dragomirna,

Neujezkany, Tereblestie

Title of record - deaths 1844-1857.

Notes re Item 5: This item is very hard to read.

Item 6:

Name of place - Milleschentzer Pastorat

Radautz/Bukowina

Title of record - confirmations 1890-1938.

Microfilm #038958

This microfilm contains the following records from Radautz, Bukowina, Rumania:

births 1826-1834
marriages 1857-1858
deaths 1825-1844
confirmations 1859-1890
various certificates 1796-1829; 1869-1912

Microfilm #491.180

Item 1: Die Matrikeln der evangelischen Gemeinden A.B. in Siebenbürgen von Pfarrer Gustav Arz Hermannstadt. Berlin 1930.

Notes re Item 1: This item contains a short history 1570 to 1916. Mentions Radweiss unentbehrlich, weil sie von vornherein genealogisch aufgebaut sind.

Item 2: Parish - Preussen.
Description of record - Die Matrikeln der evangelischen Gemeinden A.B. in Siebenbürgen von Pfarrer Gustav Arz Hermannstadt. Berlin 1939.

No dates given.

Item 3:
Parish - Prästationstabellen und Grundbücher
City - Bratian (Brattian)
County - Löbau
Province - Westpreussen
Description of record - Prästationstabellen. 32 volumes.
Dates covered - 1802

Notes re item 3: This item contains many pages of hard-to-read writing. Some dates mentioned in the paragraphs are 1791, 1789, 1799. Some of the information is contained in columns with names and numbers.

Item 4:
Parish - Prästationstabellen und Grundbücher
City - Bratian (Brattian)
County - Löbau
Province - Westpreussen
Description of record - Prästationstabellen
Dates covered - 1802.

GERMAN WORD LIST

der Abend	evening
abends, des abends	in the evening
absterben	to die
adoptiert	adopted
allhier	in this place
alt	old
das Alter	age
Altersschwäche	weakness of old age
am folgenden Tag	on the following day
am gleichen Tag	on the same day
die Anmerkungen	remarks
auch	also
auf	on, upon, at
aufbieten	post bans
der Aufenthaltsort	residence
ausser Dienst	formerly employed, retired
der Band	volume
der Bauer	peasant, farmer
bedingt getauft	conditionally baptized
beerdigt	buried
die Beerdigung	interment
begraben	buried
der Beichtvater	father confessor
die Bemerkungen	remarks
der Berg	hill, mountain
der Beruf	occupation
der Bezirk	district
die Braut	bride
der Bräutigam	bridegroom
der Bruder	brother
der Bub	boy
die Burg	castle, fortress
der Bürger	citizen (male)
die Bürgerin	citizen (female)
die Bürger	citizens
das Bürgerregister	citizen register
copulieren	to marry
Datum	date
das Dirndel	girl, maid
ebenda	at the same place
die Ehe	marriage
der Ehebrecher	adulterer
die Ehefrau	wife
ehelich	legitimate
die Eheleute	married couple
der Ehemann	husband
Einlieger	daily laborer; small farmer
die Einwilligung	permission
die Eltern	parents
der Enkel	grandson
die Erbschaft	inheritance
errechnet	approximated
die Familie	family
das Familienregister	family register
die Familienforschung	genealogical research
der Findling	orphan
die Firmung	confirmation
die Frau	wife, woman
der Gatte	husband
die Gattin	wife
geboren	born
die Gebühren	fee
die Geburt	birth
die Geburten	births
der Geburtschein	birth certificate
der Gedenktag	anniversary
geheiratet	married
der Geistliche	clergyman
Gemeinde	parish; community; town
genannt	named, alias, called
geschieden	divorced
das Geschlecht	sex
der Geschlechtsname	surname
die Geschwister	siblings, brothers and sisters
gestern	yesterday
gestorben	died
getauft	baptized
getraut	married
die Getrauten	married couple
der Gevatter	godfather

DAYS OF THE WEEK	
German	English
Sonntag	Sunday
Montag	Monday
Dienstag	Tuesday
Mittwoch	Wednesday
Donnerstag	Thursday
Freitag	Friday
Samstag, Sonnabend	Saturday
Saterdag	

MONTHS OF THE YEAR	
Januar, Jänner, Hartung, Eismonat	
Februar, Feber, Hornung, Regenmonat	
März, Lenzing, Lenzmonat, Windmonat	
April, Ostermonat, Ostermond, Wandelmonat	
Mai, Weidmonat, Wonnemonat, Blütenmonat	
Juni, Brachet, Brachmonat, Wiesenmonat	
Juli, Heuert, Heumonat	
August, Ernting, Erntemonat, Hitzmonat	
September, Fruchtmonat, Scheiding, 7ber, 7bris	
Oktober, Weinmonat, Glibhard, Aber, Abris	
November, Reifmonat, Nebelmonat	
9ber, 9bris	
Dezember, Julmonat, Christmonat	
10ber, 10bris	
Xber, Xbris	

die Gevatterin	godmother
das Gewerbe	trade, occupation
gleich	same, alike; similar; rightaway
die Grosseltern	grandparents
die Grossmutter	grandmother
der Grossvater	grandfather
das Grundbuch	land register
zu Hause	at home
haben	to have
die Hebamme	midwife
Heimat	home, native place, homeland
Heimatsort	place of domicile
Heimatschein	domicile certificate
die Heirat	marriage
heiraten	to marry
hiesiger Ort	of this place
die Hinterbliebenen	survivors
hinterlassen	left behind
die Hochzeit	wedding
das Hurenkind	illegitimate child
im gleichen Monat	in the same month
das Jahr	year
der Jahrestag	anniversary
die Jahreszeit	season
die Jungfrau, Jungfer	virgin, unmarried woman
der Junge	boy
der Jungeselle	bachelor
der Jüngling	bachelor
katholisch	Catholic
kaufen	to buy
der Kaufmann	merchant
das Kind	child
die Kinder	children
die Kirche	church
das Kirchenbuch	parish register
die Kirchgemeinde	parish
das Kirchenspiel, Kirchspiel	parish
das Kirchensprengel	parish
der Kirchenvorsteher	church warden
der Knabe	boy
die Konfirmation	confirmation
die Kopulation	marriage
kopulieren	to marry
die Krankheit	disease
der Kreis	district
die Kusine	cousin (female)
der Küster	sexton
lassen	let; leave
lebendig	living
ledig	single
legitimiert	legitimate
der Lehrer	teacher
letzter Wille	last will
das Mädchen	girl
die Magd	maid, maiden, girl
der Mann	husband, man
männlich	male, masculine
die Matrikel	register
der Meister	master
morgen	tomorrow
der Morgen	morning
die Mutter	mother
nach	to, after, according to
nachgelassene(r)	surviving
der Nachmittag	afternoon
die Nacht	night
der Name	name
die Nebenfrau	concubine
der Neffe	nephew
die Nichte	niece (female)
die Nottaufe	emergency baptism
der Onkel	uncle
der Ort	place
der Pate	witness (male)
die Patin	witness (female)
die Paten	witnesses
das Pfarramt	parish office
das Pfarrbuch	parish register
die Pfarrei	parish
der Pfarrer	minister, pastor
der Platz	place

der Priester	priest
reformiert	reformed
der Rentner	retired person
das Rodel	register
(im) Ruhestand	retirement
die Schenkungen	donations
das Schloss	castle
der Schmied	smith
der Schneider	tailor
der Schuhmacher	shoemaker
der Schuster	shoemaker
schwanger	pregnant
die Schwester	sister
der Schwiegersohn	son-in-law
die Seite	page
der Sohn	son
das Söhnlein, Söhnchen	little son
sollen	should
der Staat	state
die Stadt	city
der Stand	occupation, status
das Standesamt	civil registrar's office
starb	died
sterben	to die
das Stiefkind	stepchild
die Stiefmutter	stepmother
der Stiefvater	stepfather
die Strasse	street
die Stunde	hour
der Tag	day
Tag der Taufe	day of baptism
das Tal	valley
die Tante	aunt
die Taufe	baptism
taufen	to baptize
die Taufpaten	godparents
der Taufschein	baptismal certificate
das Testament	will
die Tochter	daughter
das Töchterchen,	little daughter
Töchterlein	
der Tod	death
tot	dead
totgeborenes Kind	stillborn child
die Trauung	marriage
und des, und der	and of
unehelich	illegitimate
ungefähr	about, circa

die Urgrossmutter	great-grandmother
der Urgrossvater	great-grandfather
die Urkunde	document
der Vater	father
die Verheleichung	marriage
verhehelicht	married
verheiratet	married
sich verloben	to become engaged
der Verlobte	bridegroom (fiance)
die Verlobte	bride (fiancee)
die Verlobung	engagement
verrichtet	performed
verstorben	deceased, defunct
der Verstorbene	the deceased
verwitwet	widowed
das Verzeichnis	register, index
der Vetter	male cousin
die Volkszählung	census
vollzogen	performed
von	of, from
der Vormund	guardian
der Vorname	given name
der Waize	orphan
das Wappen	coat-of-arms
die Wehmutter	midwife
das Weib	wife, woman
weiblich	female, feminine
weiland	deceased
an welchem (Tag)	on which (day)
werden	to become
die Witwe	widow
der Witwer	widower
wohnen	to live
die Wohnung	residence
der Wohnort, Wohnplatz	place of residence
wollen	to want
wurde geboren	was born
wurde getauft	was baptized
der Zehnten	tithing
das Zehntbuch,	tithing book
Zehntenbuch	
die Zeit	time
die Zeit der Geburt	time of birth
der Zeuge	witness
das Zivilstandsamt	civil registrar's office
der Zuname	surname, last name
der Zwilling	twin
die Zwillinge	twins

COMMON ABBREVIATIONS AND SYMBOLS

ca.	= circa (about)
nat.	= natus, nata (born)
ren.	= renatus, renata (baptized, christened)
spur.	= spurius, spuria (illegitimate)
eod.	= eodem (the same)
ux.	= uxor (wife)
vid.	= viduus, vidua (widower, widow)
N.N.	= nomen nescio (name not known)
S.d.	= Sohn des, Sohn der (son of)
S.v.	= Sohn von (son of)
T.d.	= Tochter des, Tochter der (daughter of)
T.v.	= Tochter von (daughter of)
u.d.	= und des, und der (and of)
ehel.	= ehelich (legitimate)
unehel.	= unehelich (illegitimate)
männl.	= männlich (masculine)
weibl.	= weiblich (feminine)
verh.	= verheiratet (married)
geb.	= geboren (born); maiden name
get.	= getauft (baptized, christened)
gest.	= gestorben (died)
verl.	= verlobt (engaged)
getr.	= getraut (married)

•	= geboren (born)
(•)	= unehelich geboren (born illegitimate)
†	= gestorben (died)
—	= getauft (baptized, christened)
∞	= verheiratet (married)
o	= verlobt (engaged)
∞o	= geschieden (divorced)
∞o	= freie Verbindung (common law marriage; illegitimate)
□	= begraben (buried)
X	= gefallen (killed in action)
†X	= an im Kampfe erlittenen Wunden gestorben (died of wounds in battle)
†•	= totgeboren (stillborn)

Xus or Xg	= Christus (Christ)
Xian or Xiang	= Christian or Christianus
†us or †g	= mortuus (died)

THE GERMAN ALPHABET

A	a	<i>A</i>	<i>a</i>	A	a
B	b	<i>B</i>	<i>b</i>	B	b
C	c	<i>C</i>	<i>c</i>	C	c
D	d	<i>D</i>	<i>d</i>	D	d
E	e	<i>E</i>	<i>e</i>	E	e
F	f	<i>F</i>	<i>f</i>	F	f
G	g	<i>G</i>	<i>g</i>	G	g
H	h	<i>H</i>	<i>h</i>	H	h
I	i	<i>I</i>	<i>i</i>	I	i
J	j	<i>J</i>	<i>j</i>	J	j
K	k	<i>K</i>	<i>k</i>	K	k
L	l	<i>L</i>	<i>l</i>	L	l
M	m	<i>M</i>	<i>m</i>	M	m
N	n	<i>N</i>	<i>n</i>	N	n
O	o	<i>O</i>	<i>o</i>	O	o

P	p	<i>P</i>	<i>p</i>	P	p
Q	q	<i>Q</i>	<i>q</i>	Q	q
R	r	<i>R</i>	<i>r</i>	R	r
S	s	<i>S</i>	<i>s</i>	S	s
T	t	<i>T</i>	<i>t</i>	T	t
U	u	<i>U</i>	<i>u</i>	U	u
V	v	<i>V</i>	<i>v</i>	V	v
W	w	<i>W</i>	<i>w</i>	W	w
X	x	<i>X</i>	<i>x</i>	X	x
Y	y	<i>Y</i>	<i>y</i>	Y	y
Z	z	<i>Z</i>	<i>z</i>	Z	z
Ch	ch	<i>Ch</i>	<i>ch</i>	Ch	ch
Sch	sch	<i>Sch</i>	<i>sch</i>	Sch	sch
Sz	tz	<i>Sz</i>	<i>tz</i>	Sz	tz

Genealogical Library of The Church of
Jesus Christ of Latter-day Saints.
(C) 1983 (May).

Research Outlines. Series C, No. 504.

NEW IN THE LIBRARY

by Laura Hanowski

SECTION I - GENEALOGICAL RESOURCE BOOKS (white labels)

- Genealogy -CENSUS IN GENEALOGICAL RESEARCHING. Truesdell, Deedee, 1975, 11p.
Genealogy -FAMILY HISTORY IN SCHOOLS. Steel, D.J., 1973, 180p.. Donated by Bob Pittendrigh.
Genealogy -INDEXING AND PUBLISHING YOUR GENEALOGICAL BOOK
-a series of articles. 1969, 27p.
Genealogy -UNTANGLING THE TREE
-Organizational Systems for the Family Historian. Jonasson, Eric, 1983, 66p.. Donated by Wheatfield Press. See review in this issue.

SECTION II - CANADA (red labels)

- Canada -CHURCH RECORDS IN CANADA
-Baptist, 8p
-United Church, 6p
-Catholic Church, 6p
-Lutheran,
Alberta -VOICES OF ALBERTA - VOIX ALBERTAINES
-A Survey of Oral History Completed in Alberta up to 1980. 1983, 124p.. Donated by Alberta Archives.
Alberta -HOLDINGS OF INTEREST TO GENEALOGISTS IN GLENBOW ALBERTA INSTITUTE. 4p.
British Columbia -1860 Victoria City Directory
1858 - 1863 Royal Engineers
1912 Report on Teacher's Examinations
Manitoba -THE BALDOON SETTLERS: A Red River Settlement. MacKenzie, A.E.D., 2p.
Ontario -LINCOLN MILITIA RETURNS, 1818
Simcoe's Loyal Lincoln Regiments
Ontario, Haldimand -MARRIAGE REGISTERS 1838-1870 of Rev. Bold Cudmore Hill, M.A., S.P.G. Missionary at York Grand River, Canada West. 36p. Donated by Marie Svedahl.
Prince Edward Island -TRACING YOUR FAMILY TREE IN P.E.I.
Pioneer Cemeteries Restored.
Quebec -DICTIONNAIRE GENEALOGIQUE DES FAMILIES DU QUEBEC DES ORIGINES A 1730. Jetté, René, 1983, 1176p.

****This book is very large so we will not mail it. However, if you send a stamped self-addressed envelope we will be glad to check names and advise on findings.

- Saskatchewan -EXPLORING FAMILY HISTORY IN SASKATCHEWAN. Saskatchewan Archives Board, 1984, 24p.
Saskatchewan -GAZETTEER OF SASKATCHEWAN. 1969, 1976 corrections and additions.

****For Reference Only.

- Saskatchewan -RESOURCE LISTS FROM THE 1983 SGS SEMINAR AT WEYBURN, Pangman Branch. 1983, 47p.
This handy book is full of addresses members have found useful in their research. There are still a few copies available for sale. (\$5 plus \$1 for postage.)
- Saskatchewan -SASKATOON BRANCH GENEALOGICAL (LDS) LIBRARY HANDBOOK. Charmbury, Robert W.J., 1983, 51p.
This is a must for people using the library there.
- Saskatchewan, Pathlow -PATHWAYS TO PATHLOW, PATHLOW HEIGHTS NO. 1 & 2
Percieville, Sacriston, Harriville, Willodale, Flett's Springs and Shannon View. 1983, 334p.. Donated by Thomas Rutherford Smith.

SECTION III - UNITED STATES (orange labels)

- U.S.A. -A CENTURY OF EMIGRATION FROM THE PALATINATE TO THE USA
-Mennonites
LDS. 1969, 39p
- U.S.A. -GENEALOGICAL RESEARCH IN INDIANA, OHIO, CALIFORNIA AND TEXAS.
LDS, 1969.
- U.S.A. -GENEALOGICAL RESEARCH IN MAINE, NEW JERSEY, NEW YORK AND RHODE ISLAND. LDS, 1969.
- U.S.A. -GENEALOGICAL RESEARCH IN PENNSYLVANIA, TENNESSEE, VIRGINIA, NORTH AND SOUTH CAROLINA. LDS, 1969.
- U.S.A. -QUAKER GENEALOGY. 6p.
- U.S.A. -RESEARCH IN THE UNITED STATES
-a series of LDS articles
-plus Where to Write for Birth, Death, Marriage and Divorce Records.
- U.S.A. -PIONEERS AND THEIR SONS
North Dakota -125 family histories
Vol 2. Aberle, Msgr. George P., 401p. Donated by Eileen Condon.

SECTION IV - EUROPE (green labels)

- Europe -BOUNDARY CHANGES IN CENTRAL EUROPE AFTER WORLD WAR I.
Jager-Sustenau, Prof. Dr. Hanns, 1967, 5p.
- Austria -CENTRAL EUROPEAN POPULATION MOVEMENTS, AUSTRIA. LDS, 1969, 19p.
- Belgium -GENEALOGICAL RESEARCH SOURCES IN FRENCH SPEAKING PARTS OF BELGIUM.
Pardon-Jean-Michael, LDS, 1969, 13p.
- Hungary -MAJOR GENEALOGICAL RECORD SOURCES IN HUNGARY. LDS, 1972, 6p.
- Yugoslavia -GENEALOGICAL RESEARCH IN YUGOSLAVIA. 31p.

SECTION VI - BRITISH ISLES (yellow labels)

- Great Britain -POPULATION MOVEMENT WITHIN GREAT BRITAIN. LDS, 1969
- Great Britain -MAJOR GENEALOGICAL SOURCES FOR THE ISLE OF MAN. LDS, 1968, 8p.

SECTION VIII - FAMILY HISTORIES (929.2)

- 929.2 -THE WONDER OF OUR HERITAGE. McRae, Mabel J., 1982, 214p.
Bendickson Donated by Mrs. M.J. McRae.
- 929.2 -THE CRAGGS OF GERALD. Fandrey, Georgina Cragg; Hurst, Myrtle
Cragg, 1983, 235p.. Donated by Georgina Fandrey. See review in
this issue.

- 929.2 Fowler -ENTIRE FAMILY OF FOWLERS IN NORTH AMERICA. John Fowler and Jane Prudom. Fowler, Donald M.
- 929.2 Harden -HARDEN NEWSLETTER. Hardin, John, 1984.
 ****Donated by John Hardin. Anyone with the name Hardin, Harden or Hardings are asked to get in touch with John Hardin, 7041 Kilbourne Road, Sunbury, OH 43074.
 ****Anyone contemplating starting a family newsletter should have a look to see how this one is done. It's easy to read, informative and uses every available space without appearing cluttered.
- 929.2 Meyer -INDEX: A GENEALOGICAL RECORD OF THE DESCENDANTS OF CHRISTAIN AND HANS MEYER. Fretz, Rev. A.J., 1896.
 ****This is just the index, the book is found in the Saskatchewan Archives, Regina.
- 929.2 Ray -GILBERT RAY LINEAGE OF NORTH CAROLINA, CANADA BRANCH. 4p. Donated by Phyllis Zado. Found in file drawer.
- 929.2 Satrum -SATRUM FAMILY HISTORY, 1734-1983. Boomer, Helen Lillian Foss, 1983, 252p.. Donated by Helen Boomer.
- 929.2 Vickar -ZIMBALE TO EDENBRIDGE, THE AUTOBIOGRAPHY OF SAMUEL VICKAR, A PIONEER JEWISH FARMER IN CANADA. 9p.. Found in the file drawer.

The following maps are now available for borrowing:

- Sask. -Map of homesteaders in Fillmore, Creelman and Heward Range 9, 10, 11; Twp 9, 10, 11; West of 2nd
- Sask. -Map of Judicial Districts in Saskatchewan along with the current addresses
- Sask. -RM of Clinworth #230, Homesteaders. There is a book with the list of the homesteaders in alphabetical order in the library.
- Sask. -RM of Edenwald #158, showing farm owners in 1967
- Sask. -Saskatchewan Land Co. Map, Canora, Sask., 1906
- Ont. -Oxford, Co., Ontario, 1876
- P.E.I. -Lot 18, P.E.I., 1880
- N.S. -Aurora, North King Co., 1878
- N.S. -Truro, 1887
- England -Kent, England 1983, (no index)
- Ireland -Irish Family Names Map, Arms & Medieval Locations
- Scotland -Lanarkshire, 1840
- Bukovina -1956
- Bukovina -1926 Census Map
- Europe -Karte der deutschen siedlungen in Ukratisch Wolhynien (Map of the German settlements in Ukrainian Wolhynia)
- Europe -Karte die deutschen siedlungen in Galizien bis 1939 (Map of the German settlements in Galicia until 1939)
- Europe -Ukrainian People in Europe and the Ukrainian settlements in the Canadian prairie provinces

BOOK REVIEWS

UNTANGLING THE TREE, Organizational Systems For the Family Historian: Eric JONASSON, Wheatfield Press, Winnipeg 1983. 66 p., cardstock, 8½x11, index, illustrations. \$9.95 from publisher.

Eric remarks in the preface that many of us find ourselves deep in confusion when we are trying to keep our records and notes in some sort of systematic order, and we may give up in sheer frustration. Others find themselves using a complex and often expensive referencing system which tends to foster its own dissatisfaction. This does not need to be the case, and indeed Eric goes on to do a fine job of describing several well known and recognized record keeping systems. When one reads this book, one must start at the beginning. Skimming does not do.

Section 1 is The Fundamentals of Genealogical Organization. He mentions that a system should be simple, flexible, efficient and inexpensive. Under the last sub-title Eric is critical of "Kits" or Special Systems, and the already bound Family History Books that we find in book stores. Lack of flexibility make them useless later on, although they sometimes help to kindle an interest in family history at the start. Whatever system is chosen, they must address certain parameter and must contain certain components in order to work at all; they are FORMS, FILES, NUMBERING/REFERENCING SYSTEM.

Section 2 is Basic Guidelines For Completing Genealogical Forms. This is a very important section to know. Section 3 is Pedigree Charts. Section 4 is on Family Group Sheets, section 5 Research Registers and Calendars, section 6 is on Using Other Genealogical Forms, and on to numbering systems for ancestors and several for numbering descendants.

I heartily recommend this book to anyone involved in family history, whether just beginning or a seasoned researcher. It is a must for those who are just putting their work together to publish. The only criticism I have is that it is printed on poor quality paper, not typical of any of Eric's previous productions.

- reviewed by Robert Pittendrigh

THE CRAGGS OF GERALD: FANDREY, Georgina Cragg and HURST, Myrtle Cragg, 1983, 235 p.

This book is now part of the library collection but for those who wish to purchase a copy it is available from G.R. FANDREY, Box 292, Springside, Sask., SOA 3V0. "The Craggs of Gerald", \$16 by hand, \$20 by mail. "The Craggs of Greenbank" \$10 by hand, \$12 by mail. Both books: \$20 by hand, \$25 by mail.

This delightful book was donated to our library by the author, Georgina FANDREY. It is the story in pictures and words of George and Margaret CRAGG's branch of the Craggs of Greenbank. This story follows them from Ontario to Michigan and on to the Canadian West, noting events, schools, people and places which effected their lives from 1800-1983. Included in the story are such places as

Ontario: Bowmanville, Greenbank, Oshawa, Toronto, Ottawa

Michigan: Saginaw woods

Manitoba: Neepawa, Shoal Lake, Strathclair, Hamiota

Saskatchewan: Gerald, Langenburg, Waldron, Edenwold, Ebenezer, Springside, Endeavor

Alberta: Peace River Country, New Brigden

British Columbia: Port Albernie.

The final chapter is an up-date on the Timothy (1801) line of the Greenbank CRAGGs as of the information received since that book was printed.

Although this book is the story of the CRAGGs it would be equally interesting to any who have lived in any of the communities mentioned as there are a lot of pictures and memories recalled about the time spent in each community. Former pupils of Georgina's would be pleased to see reminders and pictures of the time spent in her classes.

I would strongly recommend that anyone who is looking for ideas on how to combine your family history with pictures and a story line have a look at this book before proceeding, as this book is a superior example of how it can be done interestingly and effectively without losing any of the genealogical detail.

- reviewed by Laura Hanowski

SATRUM FAMILY HISTORY 1734-1983 by Helen Lillian Foss BOOMER, Regina, 1983
263 p., 8½x11 cardstock cover.

This book is truly a labor of love for Helen started some ten years ago and was interrupted by her being involved with the formation of the Saskatchewan Genealogical Society, and being it's first president. From then on she gave freely of her time and talents to the society for many years. They were difficult years as genealogy was just becoming accepted as being a serious study. During this time she saw her two boys leave home and establish homes of their own. A by-pass heart operation also took the lions share of Helen's time too. Suddenly, in 1983, she was able to tie all her mountain of research material together, select a numbering system, and a printer and make her book available in early 1984. Her collection of maps, pictures and charts are a credit to any family history.

The first few generations of SATRUMs begins with the birth of Lars Paulsen SATRUM in 1764, and is taken from a book written by Simen ROMSDAL in 1968. The extracts from that book end with the birth of Laura Larsen SATRUM in 1879. Helen's researches begin with the birth of Laura's brother Ole Laurits in 1867. Ole married Oleanna SONVISEN in Illinois in 1893,- and she traces this couple's descendants with names, dates, places, biography and pictures to 1983.

There is a collection of letters received by Ole Laurits Larsen SATRUM in the U.S.A. from his sisters and brothers in Norway dating from 13 April 1924 to 9 December 1937. They are about everyday affairs in a farming community complete with snippets of gossip. Similar letters received by Julius Larsen SATRUM in Canada from his relatives in Norway from 1950 to 1959 are also included. They all add a great deal of color to the account of this family.

Her selection of a numbering system that is familiar, and an excellent index makes this book one of the better ones in our collection.

- reviewed by Robert Pittendrigh

THE WONDER OF OUR HERITAGE by Mabel J. MCRAE, 1982, 214 p., cardstock cover.
Available from author at 32157 Holiday Avenue, Mission, B.C., V2V 2N3 at \$26.50 post paid.

The ancestral lines on this book, beginning about 1300 to about 1885 were taken from the book "FYRESDAL" written by Bendik VEUM in 1943. That book was about the community and people of Fyresdal, Telemark, Norway. On page 7 Mabel has reproduced a copy of a work done by Freeman E. MORGAN a certified genealogist and writer on The Significance Of Norwegian "Farm Names" and Their Relationship to Surnames As We Know Them Today. This article ends on page 13. It would seem that it should be in every family history of a Norwegian background. The photos, maps and reproduction of documents is excellent. An index was included as well as additional index of material that must have been received

too late to include in the original index. I don't care for the numbering system nor the title which does not convey to us that it is a very good book on several Norwegian families. The cover design is most attractive, and all members of the family will be proud to show their family history to interested friends and relatives. Thanks to Mabel MCRAE for donating a copy to the S.G.S..

LUPASTEAN FAMILY FROM BUCOVINA, A Readable Story of Early Canada and of One Group of Its People; researched, collected, compiled, written and typed by Eilleen F.P. LUPASTIN, November 1983, 384 p., cardstock cover.

Eilleen took one of the classes on Introduction To Family History a few years ago. She was one of the keenest, most questioning pupils we have had for a long time. When she finished the class she declared that she was not going to do her family history using the format and numbering systems we had suggested. This is exactly what she did in her most ambitious book. Eilleen's personality and her pride in her Romanian background is very clear. The book is full of maps, charts and pictures and history of her people as an ethnic group. This book will make an excellent reference source for other Romanians looking into their background. There is a very extensive coverage of relationships in the book too. I spent most of my elementary school years in a district of mostly Romanians, all related to Eilleen's family. When old timers in that district used to tell me that every Romanian in Saskatchewan was related to every other, I am now inclined to believe it! Besides LUPASTIN, there is Pascal, Petgorski, Sturzu, Ursan, Maxim, George, Paun, Costescu, Kallinchuk, Iremescu, Toma, Bancescu, Zora, Donison, Staeseson, Babuik, Foti, Culic, and many more. Eilleen has also included a bibliography. Sorry, she has no index, which would have been so handy. It is a fun book to read and the author is to be congratulated on the time that she spent describing a very colorful ethnic group as well as a colorful family.

- reviewed by Robert Pittendrigh

BUYER BEWARE

THE AMAZING STORY OF THE GALLAGHERS IN CANADA, Taylor, Sharon, Copyright 1983 by Halbert's, 58 Scarsdale Road, Don Mills, Ontario, M3B 3L8.

This book, which happens to bare the name GALLAGHER, could just as easily be about any surname without having to change the text in the first two parts of the book by substituting the name and a coat-of-arms for any surname selected and then adding a directory of people with that name at the end. The first thirty-six pages describe in general terms the early settlement in Canada, the origin and use of Coats-of-Arms including the arms for Canada and all its provinces and territories along with a population break down by selected ethnic origins from the 1981 Canadian census. The next thirty-eight pages give a sketchy idea of how YOU can trace your own family tree. Of these thirty-eight pages, fourteen are of possible abbreviations you may encounter in the course of your research again covering all the major ethnic groups. The last thirty-seven pages are the directory of GALLAGHERs in Canada. No indication is given as to source or year.

The information letter about the book claims "you are in it" and you are, in the directory listings. However, you could learn as much about your family by checking an encyclopedia and the directories in your local library and for a lot less than the price of this book. The claims about the book hinge on the combination of historical and current information relying on the directory to supply the current information.

- reviewed by Laura Hanowski

QUERIES

QUERIES of reasonable length are published gratis for members. Non-members may submit queries up to sixty (60) words in length for a fee of \$5.00. Please type or print your queries.

- GREER Mrs. Hazel B. ANDREWS, Box 128, Chaplin, Sask., SOH OVO would like information on her paternal great-grandmother, Mialna (Miatina) Jane BARKDULL (GREER) STEBBINS. Mialna Jane STEBBINS was born 28 August 1823 in Ohio, and was of German descent. Her ancestors had a castle in Germany. She was married three times. Her first husband died after only a few months. She had a daughter, Melinda, before marrying her third husband, Alanson STEBBINS on 16 July 1857 in Story County, Iows, U.S.A. Children born to this marriage were: Lorenzo Dow, Henry Ward, Mary L. and Albert STEBBINS. They moved to Elgin, Nebraska about 1885. Mialna died at Elgin on 22 October 1906. I do not know whether the surnames GREER and BARKDULL were from her first two husbands or whether one was her maiden name.
- BECHER Anna, born 25 August 1906; parents, John BECHER and Margaret WEIDL of Roumania. Lived in Regina 1928-31. Looking for Anna or other brothers or sisters.
Contact: Joseph I. KRAMER, 3277 Assiniboine Ave., Winnipeg, Manitoba, R3K 0A6.
- MARTIN Joseph MARTIN, born in S.D. 1893-94. Father, Edwin MARTIN; mother, Susan SULIER. Last address: % Geo. ROCHE, Marquis, Sask. Was 3rd brother of 7 sons. Possibly served in W.W. 2. Contact: Ervin E. MARTIN, Rt. 2, Box 126, Fairview, Montana 59221 or Laura M. HANOWSKI, Box 1894, Regina, Sask., S4P 3E1.
- COOMBS Joseph and Anne (ROBINSON) COOMBS came to Canada from Plymouth, TRACY England in 1826-27. Joseph was an engineer under Colonel BY during the building of the Rideau Canal. They had seven children: Francis, John Shine (b.1821-d.1889), Kate (m. William TRACY), Joseph (b.1835-d.1884), Jane (m. William STOCKDALE), Samual and James. I am searching for the sescendants of Kate, Samual and James.
Contact: Mrs. Bernice (Cecil) LAWRENCE, Box 841, Tisdale, Sask., SOE 1T0.
- LINDBERG Lorenzo Justiniano LINDBERG (b.1877-d.1946) immigrated to the ERICKSEN United States (Nenzil, Nebraska ?) in 1895. He stayed with his uncle and aunt, Thomas Ottold LINDBERG (b.1859-d.1940) and Johanna (ZIRFAS) LINDBERG (b.1865-d.1937). Lorenzo married Aunt Johanna's neice, Johanna Mary WISSER (b.1885-d.1937). Lorenzo and Johanna came to Canada in 1902 and settled in Marysburg (Dead Moose Lake), Saskatchewan. In time Lorenzo's parents, Carl Wilhelm LINDBERG and Kathinka (JUSTINIANO) LINDBERG, one brother, Carl (b.1885-d.1935) and one sister, Olavia (1881-d.1961) came to Canada from Denmark. But one sister, Mary (or Marie) LINDBERG (d.1933) remained in Denmark and married William ERICKSEN. They had two daughters, Marie Clemence and Margariette. They also adopted one girl, Ella. I am searching for the families of Thomas O. and Johanna LINDBERG likely still in the United States, and Marie and William ERICKSEN, likely still in Denmark.
Contact: Mrs. Bernice (Cecil) LAWRENCE, Box 841, Tisdale, Sask., SOE 1T0.

FRANKLIN Miss Evelyn BALLARD, 223 Ruth St. E., Saskatoon, Sask., S7J 0K9, would appreciate information on the family of John Franklin, son of Josiah and Abiah (FOLGER) FRANKLIN and brother of Benjamin FRANKLIN.

MCLEAN I would appreciate information on Donald MCLEAN, born ca. 1826
MC INNIS in Scotland (Tyree), died 1908 in Regina; his wife Mary MC INNIS (daughter of Archie MC INNIS and Janet MAC LEAN), born 20 May 1830 in Scotland, died 1 October 1924. Both are buried in North End Cemetery, Regina. They were married in Ontario and moved to Regina in 1895. I would like to hear from other descendants. Reply to Maureen CLARKE, Box 345, Fort Chipewyan, Alberta, TOP 1B0.

LAIRD Mrs. Geri SAUER, Site 21, Comp. 9, R.R. 5, Prince Albert, Sask., S6V 5R3 is looking for descendants of: LAIRD, George Baptiste. He was born in the north of Ireland, in the county of Fermanah, town of Lismalaw, 18 December 1851; immigrated to Canada in 1870; moved to North Dakota in 1882; died 12 July 1910 McVile, North Dakota.

BRECKENRIDGE Jehiel David BRECKENRIDGE, born on 4 November 1822 and died on
CLARK 11 December 1898. I am not certain where he was born or where he died. Jehiel married Mehitabel CLARK on 31 December 1841 at Prince Edward County, Ontario. They had eight children: Charles Henry, Joseph T., David A., Palen Clark, Sarah Emma Lucretia, Susan Gertrude, Rose Anna, and Mimmie Mabel Iantiope Potash BRECKENRIDGE. Any information concerning this family would be helpful. Contact: Cyril BRECKENRIDGE, 717 Coteau Ave. E., Weyburn, Sask., S4H 0G9 or Roger BRECKENRIDGE, 1120 Rome Court, Apple Valley, Minnesota, U.S.A. 55124.

KETTLE Edwin George KETTLE born c1822 in Kent, England to Thomas and
WILLIAMS Mary Anne (nee WILLIAMS); Edwin G. KETTLE went to Australia c1850. Contact R. CANNON, 119A Reid Rd, Saskatoon, Sask., S7N 2W5 (up to November, 1984) then: 26 Irwin St, Yarralumla, ACT 2600, Australia.

FRANKS Matilda FRANKS born c1856, Bash, England to James and Elizabeth
TOWNSEND (nee TOWNSEND); family came to Australia c1850. Contact: R. CANNON, 119A Reid Rd, Saskatoon, Sask., S7N 2W5 (up to Nov./84) After that: 26 Irwin St., Yarralumla, ACT 2600, Australia.

JENKINS Joseph JENKINS (b.c1828) m. Mary Ann HARRINGTON (b.c1827) ;
HARRINGTON possible Wales c1850. Came to Australia 1853. Contact: R. CANNON, 119A Reid Rd., Saskatoon, Sask., S7N 2W5 (before Nov. 1984) after that: 26 Irwin St., Yarralumla, ACT 2600, Australia.

SLATER SLATER, Benjamin of Duffield b. c1800; married Ellen STREET,
March, 1823 at Allestre parish. Family: Samuel bap. 1823-
Kirk Ireton married Alice ROWLEY, bap. 1829 at Mickelover.
Family: Clara bap. 1850 at Mickelover, Ellen, John b. 1854,
Joseph, Charlotte, Albert, Arthur, Samuel William,
Ernest Rowley all born at Breadsall, Derby.
Sampson - Bap. 1825 at Kirk Ireton.
Contact: Dorothy SLATER, #3 - 30 Spence Street, REGINA, Sask.,
S4S 4H4

ROWLAND SHARP ROWLAND, Daniel - Miller and Sarah (SHARP) - Deptford, London, England - 18? . Family: Dan, Tom, William b. 1864, Annie Elizabeth b. 1853, Mary Anne ? , Emily ? , Annie married John SLATER, policeman in 1877 - came to U.S.A. in 1883. Is anyone researching the above families? Would appreciate receiving any information. Contact: Dorothy SLATER, #3 - 30 Spence St., Regina, Saskatchewan, S4S 4H4.

NICHTERN John (Pete) NICHTERN thought to have homesteaded in either Saskatchewan or Manitoba. Born in Germany but came to Canada from South Dakota. There was no listing for NICHTERN in homestead index but could have purchased land. Contact: Dolores JENSEN, 1109 2nd St. NW, Apt. 104, Waseca, M.N.56093 or Laura HANOWSKI, Box 1894, Regina, Sask., S4P 3E1.

HARMAN Information wanted on David HARMAN and his descendants. David homesteaded c1910 in the Riverhurst/Bridgeford, Sask. district. His three sons, Frank, Sydney and Ellis, also took out homestead papers in the same area during the next 3 or 4 years. Any information welcome. Contact: Marie SVEDAHL, 3402 Clover Place, Regina, Sask., S4V 1J1

I would like to correspond with anyone interested in any of the following surnames -

From Scotland: DOUGHTY, GILLIE, TURNBULL, EWEN, TAYLOR, FINDLAY, FERRIER, CHRISTISON, VALENTINE, FULLER & ROBERTSON.

From England: BASSETT, WINES.

From Quebec: DUMONT, BELISLE.

From Ontario: HARMAN, EMERY & LONON.

Will reply to all correspondence. Contact: Marie SVEDAHL, 3402 Clover Place, Regina, Sask., S4V 1J1.

ARVIDSEN ARVIDSEN, Johannes Viggo: born in Bornholm, Denmark on 5 May 1897. Was residing at 327 Avenue C, Saskatoon in 1929. Anyone knowing about Johannes is asked to contact: Laura HANOWSKI, Box 1894, Regina, Saskatchewan, S4P 3E1.

COVENTRY COLLIER Mr Gr-Gr-Grandfather, James COVENTRY (b. circa 1850) in Ireland came from near Ottawa, probably Finch twp., Stormont Co. in the early 1880's. He came with 2 of his cousins James Henry COVENTRY (b.1844) in Ireland (d.1938) in Moose Jaw and Francis Abraham COVENTRY (b.1862) in Ontario (d.1947) in Moose Jaw. They all homesteaded south east of Moose Jaw near the Moose Jaw Creek forming what became "The Coventry Settlement". James COVENTRY married Francis Louise COLLIER in 1885. She was b.1854 at Tillsonberg, Ontario (d.1919) at Vernon, B.C.. She was the daughter of William COLLIER (b.1824) London, England (d.1911) Vernon, B.C.. The Colliers came from Middleton twp, Norfolk Co.. Who was the mother and wife? There were other Coventry families from the Tillsonberg area. They also lived or farmed near the Coventry Settlement. The Tillsonberg Coventrys and the Coventrys from near Ottawa are supposed to be related . . . but how? There are now no Coventrys living in this area. I would appreciate corresponding with anyone researching these surnames. Garry HUSUM, 129 Garnet St., Regina, Sask., S4R 3R9.

CEMETERY LISTS

An alphabetical list of deaths and burials in Rosedale R.M.#283. Henley Cemetery #283.4. Location: 35-30-4-3. Submitted by Evelyn BALLARD.

NAME	BIRTH	DEATH	AGE	NAME	BIRTH	DEATH	AGE
ALEXANDER, George		1924		BOHRSON, Muriel	1919	1976	
AMES, Allie Isabella		1911	10	BOHRSON, Thomas	1859	1916	
ANDERSON, Bertha	1871	1948		BOWLER, baby		1922	
ANDERSON, Gustaf	1864	1933		BOYD, Frances E	1885	1971	
ANDERSON, Mary	1886	1961		BOYD, Robert A	1886	1960	
ANDERSON, Oliver John	1880	1949		BRADLEY, Mary Olive		1931	
ARGUE, Alice Alena		1910	20	BRADLEY, W.R.		1945	
ARGUE, Annie		1953		BROWN,		1919	
ARGUE, Annie		1973		BRUCE, Alex	1895	1977	
ARGUE, George	1888	1979		BRUCE, Mary	1863	1960	
ARGUE, Henry		1919		BRUCE, Mrs. R.P.		1920	
BALDWIN,		1912		BRUCE, Robert P, Jr.	1889	1916	
BALLARD, Caroline	1848	1924		BRUCE, Robert P, Sr.	1863	1942	
BALLARD, Charles	1882	1961		BURLEY, Beatrice Thelma		1936	3
BALLARD, Edward S	1837	1932		BURR, Irene Hazel	1890	1965	
BALLARD, Lula Elsie	1914	1914		BURR, John James	1890	1965	
BALLARD, Mary Ethel	1890	1981		CAMPBELL, Elsie Ilene	1923	1924	
BARNES, Arthur D	1893	1918		CAMPBELL, Mary Jane	1866	1935	
BARNES, Ida Mae	1871	1966		CARPENTER, Gladys Adeline	1915	1966	
BARNES, John Wesley	1863	1946		CARPENTER, Raymond H	1899	1972	
BEACOCK, Alice	1898	1928 or 1929		CARR, Frederick H	1889	1961	
BEALS, V. Beryl	1911	1979		CATTON, Archie Bruce	1910	1951	
BEAUMONT, Carrie Elizabeth	1903	1950		CATTON, Brooksbank	1881	1953	
BEAUMONT, Henry James	1870	1938		CATTON, Elmer H	1918	1973	
BEAUMONT, Ida Ann	1874	1951		CATTON, Jack Orva	1907	1979	
BEAUMONT, Joseph Samuel	1911	1925		CATTON, James Alfred	1890	1922	
BEAUMONT, Marion Luella	1917	1918		CATTON, Lila Elta	1882	1952	
BEAUMONT, Ray David		1941		CHANDLER, James F		1921	
BEAUMONT, Stanley Beirnes	1912	1925		CHASMAR, Barry G	1939	1948	
BEDIENT,		1909		CHASMAR, Ida Annie	1888	1970	
BEDIENT, Emma		1925		CHASMAR, Raymond G	1878	1938	
BEDIENT, George	1886	1966		CHURCHILL, Allen	1887	1918	
BEDIENT, James		1918	67	CHURCHILL, Frank D	1853	1921	
BEDIENT, Lena		1946		CLANCY, Edgar James	1894	1972	
BEDIENT, Mildred		1943		CLANCY, Elva M	1858	1941	
BERQUIST, Henning W	1881	1965		CLANCY, Jacob W	1852	1924	
BERQUIST, Irene E	1891	1981		CLANCY, James Wesley	1847	1914	
BEST, Anne E		1929		CLARK, Charles S.B.	1890	1963	
BLACK, Myrtle A. Whittle		1917	20	CLARK, Mary	1890	1979	
BLAKEY, baby		1914		COATES, Charlotte A	1867	1930	
BLOM, Knut A	1894	1965		COLES, Marj J Dowdell (Mrs. A.J.)	1901	1939	
BOHRSON, Albert W	1913	1915		COOK, Janet E		1951	
BOHRSON, Bert	1868	1940		COOK, Thos.		1950	
BOHRSON, Edward	1891	1978		COLWELL, Elizabeth J		1924	
BOHRSON, Elmer C	1910	1915		COLWELL, Wm.		1926	
BOHRSON, Ester H	1892	1978		CRADDOCK, Raymond		1910	
BOHRSON, Gary Richard		1947	6mths.	CROSS, Allan Cluff	1897	1907	
BOHRSON, Grace Hilda	1942	1950		DEAN, Susan A. Mundell		1915	45
BOHRSON, Henry B	1905	1978		DEAN, Thomas A		1927	
BOHRSON, Hilda	1874	1939		DEAN, Gordon		1949	
BOHRSON, Jennie	1856	1930		DE LONG, Raymond		1937	
BOHRSON, Marion	1920	1978		DONALDSON, George Fulton	1900	1920	

NAME	BIRTH	DEATH	AGE	NAME	BIRTH	DEATH	AGE
DONALDSON, Harry Joscelyn		1916	23	GROVER, Marjorie Victoria	1920	1921	
DONALDSON, Harry Thomas	1869	1927		GURSKY, Edith Frances	1905	1945	
DRAKE, Jos. H		1916		GURSKY, Paul		1961	
DRAKE, Martin		1929		HAALAND, Peter Harry	1898	1966	
DUDDRIDGE, Charles	1891	1961		HAALAND, Herman		1910	
DUDDRIDGE, Fred	1886	1967		HADLEY, Adeline Victoria Mayer		1910	68
DUNCAN, Francis Guy	1902	1978		HAIGHT, Charles E		1968	
DUNCAN, Fredrich John	1879	1941		HAIGHT, Elise M	1903	1979	
DUNCAN, Gladys M	1903	1971		HAIGHT, Ethel M.M.		1958	
DUNCAN, Gordon R	1905	1964		HAIGHT, Harry E	1940	1942	
DUNCAN, Mildred Millar	1878	1944		HALL, George		1918	
DYCK, Elizabeth	1891	1977		HAMBLIN, Jos E		1925	
DYCK, Frank I	1889	1975		HAMILTON, Merle David		1910	30
DYCK, John	1913	1955		HAMILTON, Rollie		1927	53
EDGERTON, Arthur	1871	1949		HAMRE, John Arnold		1928	baby
EDGERTON, Jane Eliza (Mrs. A)	1872	1933		HAMRE, Olga O	1861	1945	
EGELY, Beatta Julia	1885	1915		HAMRE, Tennis O	1861	1947	
EGELY, Emanuel	1884	1909		HAMRE, Verna		1919	
EGILE, Mrs. E		1914		HARBOR, Anne	1913	1977	
ELDRIDGE,		1913		HARBOR, Charles Edward		1971	
ENGLUND, Olaf Albert	1889	1953		HARBOR, Edward		1919	75
EYRE, Susan Ann	1874	1955		HARBOR, George Ernest	1882	1958	
EYRE, William Francis	1873	1943		HARBOR, Henry H	1881	1943	
FARR, Myrla	1908	1928		HARBOR, Henry H	1909	1966	
FILK, Augusta	1864	1938		HARBOR, Mary Ann	1879	1963	
FILK, Frank	1864	1921		HARBOR, Rosa Christine	1896	1970	
FINLAY, J. Anson	1876	1933		HARDER, Henry H	1911	1969	
FINLAY, M. Janie	1878	1952		HARDER, Susanna	1883	1976	
FLETCHER, Gerald William (Jerry)	1912	1964		HARRINGTON, Joan	1911	1937	
FLETCHER, Minnie Maud	1879	1943		HARRIS, Bradley Dean	1967	1967	
FLETCHER, William James	1872	1958		HARD, Ferd		1937	
FORD, Mrs. Mary		1922		HEATH, Cecil Burrows	1913	1977	
FUSEE, Ervin	1906	1980		HEATH, Frank B	1881	1967	
GAINES, Benj. F		1928		HEATH, Hattie	1880	1928	
GAINES, Myrtle Irene		1919	9	HELMER, Wm.		1915	
GALLOWAY, Matilda		1914	44	HEMMINGWAY, Anna		1922	
GALLOWAY, Walter		1964		HEMMINGWAY, Eldon		1921	
GALLOWAY, William		1914	51	HEMMINGWAY, Jos.		1913	
GARLAND, Priscilla		1922		HEMMINGWAY, James Mason	1864	1942	
GILROYED, James R	1926	1975		HEMMINGWAY, Laura Ann	1874	1939	
GRAFF, Mads	1905	1941		HENRY, Geo. Ed.	1860	1939	
GRANIUM, Hans		1934		HENRY, Isabella		1924	
GRANIUM, Inger S		1928		HENRY, W.J.		1928	
GRANIUM, Oswald E		1970		HODGSON, James	1876	1928	
GREEN, Ruth		1913		HOGIE, David		1912	
GREGG,		1930		HOLLAND, Bennie	1899	1964	
GREGG, George	1871	1941		HOLMGREN, A		1909	
GREGG, Minnie	1882	1969		HOLTON, David	1849	1922	
GREGG, Robert	1873	1963		HOLTON, Ralph	1883	1926	
GREIER, Charlotte Ann	1902	1952		HOOTEN,		1928	
GREIER, Johannes Ludwig	1895	1967		HUNT, Adam		1919	
GRIFFIN, Paul	1882	1951		HUNTER, Laura	1899	1966	
GRIFFIN, Rosæ Annie Stewart		1915	32	INGRAM, Henry Geo.	1890	1969	
GRINDHEIM, Aslak A		1908	32	ISRALSON, Evan John	1885	1946	
GRINDHEIM, Gertie E		1908	2	JACKSON, Florence May		1912	31

NAME	BIRTH	DEATH	AGE	NAME	BIRTH	DEATH	AGE
JACKSON, Mrs.		1914		LAWRENCE, Norman C	1906	1974	
JARVIS, Chas.		1909		LAWRENCE, Thomas	1844	1917	
JARVIS, Mrs. Emily		1933		LAWSON, George C	1872	1925	
JARVIS, Frank Oswald		1909	1	LEONARD, Wm. Alfred	1893	1957	
JARVIS, J.H.		1937		LEONARD, Ellen	1867	1950	
JAVENS, Adeline Bowman	1856	1916		LEONARD, George W	1867	1911	
JAVENS, Philip		1930	77	LEONARD, Winston Burns (Bob)	1910	1976	
JEPSON, Fred		1940		LIBKE, Dorothy J	1921	1980	
JESSOP, W.H.		1921		LIBKE, Emma	1881	1973	
JOHNSON, Alice M		1916		LIBKE, Ervin D	1909	1980	
JOHNSON, Enoch				LIBKE, Marx Henry	1873	1942	
JOHNSON, Gina	1888	1922		LIBKE, Noble		1928	
JOHNSON, Wilfred Richard	1913	1952		LIBKE, Orman		1912	
JOHNSTON, A.E.		1910		LINGARD, Daisy		1943	
JOHNSTON, Alice		1921		LINGARD, George		1943	
JOHNSTON, Amanda E	1892	1966		LLOYD, Caroline A (Mrs. M.M.)	1878	1941	
JOHNSTON, Arnold Bertram	1917	1919		LLOYD, Melba B		1959	
JOHNSTON, Ester M	1889	1956		LLOYD, Pearl A		1974	
JOHNSTON, Harold E		1978		LOBERG, Andrew	1872	1950	
JOHNSTON, Marshall A		1926	42	LOBERG, Ernest	1911	1978	
JOHNSTON, William E	1882	1950		LOBERG, Peter	1908	1966	
JONASSON, Alma		1938		LOE, baby boy		1918	3 days
JONASSON, Edward		1940		LOE, Freeda E	1887	1968	
JONES,		1922		LOE, Helmer B	1883	1969	
KASTNER, Edward	1881	1922		LOWRY,			
KASTNER, Georgia Florence	1897	1919		LYNN, Earl W		1921	23
KELLAR, Alice	1895	1940		LYNN, Frank Holland		1970	83
KELLER, A		1917		LYNN, Harry Orsen	1892	1976	
KEMMER, August	1856	1942		LYNN, John D		1922	
KEMMER, Dale R	1960	1960		LYNN, Lillian Jane	1861	1927	
KEMMER, Lena	1958?	1945		MALCOLM, Elizabeth (Mrs. M)	1874	1956	
KEMMER, Reuben	1896	1978		MALCOLM, Ida Eliza	1912	1913	
KEMMER, William		1913	26	MALCOLM, Iva Janet	1912	1913	
KILPATRICK, Dorothy		1929		MALCOLM, Macbeth	1879	1942	
KILPATRICK, Ina		1929		MALONEY, David George		1912	44
KILPATRICK, John H	1880	1932		MALONEY, George Henry		1912	79
KILPATRICK, Norma		1925		MALONEY, Wm.		1941	
KIMBALL, Don		1959		MARLIN, Catherine		1925	
KIMBALL, Leslie R	1892	1972		MARTIN, Annie Scott	1858	1926	
KIPPEN, Alice		1912	12	MC CALLUM, Angus	1855	1932	
KIPPEN, John D	1872	1956		MC CALLUM, Archie	1855	1932	
KIPPEN, Kenneth Durnin	1903	1979		MC CALLUM, Sarah Jane	1870	1946	
KNIGHT, Douglas Dean	1924	1980		MC CLENAGHAN, O.E.		1913	
KNIGHT, Richard W	1878	1973		MC CONNELL, Marg		1936	
KOZAKEVICH, Richard		1967		MC DONALD, A.E.		1910	
KRAHN, David	1901	1978		MC GREGOR, Catherine		1925	
LAKEY (or LOKEY), baby		1916		MC GREGOR, David Muir	1880	1977	
L'ARRIVEE, Robert Kenneth	1960	1968		MC GREGOR, Don		1916	
LAMBERTON, Edward		1930		MC GREGOR, Donald (Dan)	1882	1970	
LARSON, Aksel	1905	1960		MC GREGOR, Etta M	1882	1955	
LAWRENCE, Audrey L	1919	1976		MC GREGOR, Everett Roy	1928	1952	
LAWRENCE, Ernest A	1904	1973		MC GREGOR, Everett James	1953	1970	
LAWRENCE, George Dalton	1870	1947		MC GREGOR, Florence May (Mrs. Dan)	1891	1953	
LAWRENCE, Gunvor	1879	1955		MC GREGOR, Henrietta Margaret (Mrs. Wm. Jas)			
LAWRENCE, Maria Leonard (Mrs. T)	1847	1912				1966	

NAME	BIRTH	DEATH	AGE	NAME	BIRTH	DEATH	AGE
MC GREGOR, Lylia	1902	1980		OLSON, Oscar R	1888	1956	
MC GREGOR, Peter A		1917		OLSON, Palmer G	1919	1963	
MC GREGOR, William James	1889	1969		PAULSEN, Marie	1892	1951	
MC KEE, Cecil R	1908	1969		PAULSEN, Paul	1883	1939	
MC KEE, Cristina	1883	1966		PAULSON, Ingborg	1856	1942	
MC KEE, Ester Reid	1855	1928		PAULSON, Peter (Petra)		1918	
MC KEE, George	1844	1927		PEEK, Christian E	1835	1916	
MC KEE, George	1879	1950		PEEK, Claude	1886	1956	
MC KENZIE, Christina A McRae	1869	1917		PEEK, Della Pearl	1891	1978	
MC KENZIE, John H	1864	1955		PEEK, Rhoda B	1865	1956	
MC KENNY, Otto		1911		PEEK, Vesta C	1916	1922	
MC MANUS, George Arthur		1918	69	PENFOLD, Duncan Walter	1921	1921	
MC PHEE, Duncan	1858	1953		PENGELLY, Doris		1924	
MC PHEE, Eliza	1875	1930		PENGELLY, Shirley		1931	
MC RAE		1912		PENGELLY, William Henry	1881	1932	
MC RAE, baby		1913		PENTLAND, Ella E	1876	1939	
MC RAE, Catherine	1843	1923		PENTLAND, George F	1856	1950	
MC RAE, Daniel F	1879	1954		PENTLAND, William St. George	1892	1911	
MC RAE, Ena	1862	1949		PETERSON, Elmer E		1917	
MC RAE, Henrietta	1879	1945		PETERSON, Peter	1902	1981	
MEDAUGH, Catherine		1960		PHILLIPS, Bertrum Odium		1915	3
MEDAUGH, Lorne		1965		PLAIZER, Adam		1958	
MEDAUGH, Robert		1962		PLAIZER, Paul	1885	1972	
MEIKLEJOHN, Shelli Lyn	1962	1980		PRESTHOLDT, Ole I	1871	1907	
MILLAR, Mary Patrick	1855	1941		PUMFREY, Norman E		1917	
MILLER, Hugh MacGregor (Mac)	1916	1976		RANDALL, Hattie Grace	1896	1962	
MOEN, Ingwill	1887	1942		RANDALL, John Duff	1889	1973	
MOFFAT, Mrs. Elizabeth	1877	1952		RANKIN, Alvin		1980	
MOORE, Brian		1942		RANKIN, Nettie	1881	1963	
MOORE, Edward John	1872	1945		RANKIN, William		1916	45
MOORE, Jessie Ellen		1912	2	REED, Alexander G		1913	54
MOORE, Mary Gordon	1879	1942		REED, Mary		1933	
MORRISON, Bertha A	1886	1973		REED, twins		1918	
MORRISON, James		1953		REED, Wm. Alex		1913	
MORRISON, Minnie Carigh	1867	1915		REWERTS, Harley	1919	1977	
MOYES, James		1919		RICHARDS, Anna May	1866	1928	
MUNROE, David		1922		ROBERTSON, Evelyn M	1912	1912	
NELSON, James		1939		ROSS, Alice Mary	1906	1944	
NELSON, Joseph H.J.	1862	1951		ROSS, Gertrude		1981	
NELSON, Margaret A		1931		ROSS, James		1925	baby
NELSON, Mary Jane	1868	1936		ROWE, Thomas		1922	
NEUBERGER, John	1883	1947		RUDY, Nels A	1865	1951	
NIXON, Della A	1880	1960		RUSSELL, May		1918	
NIXON, Glenn Earl		1913	3	SARICH, Pearl		1980	
NIXON, Robert W	1872	1941		SARICH, Philip Peter		1981	63
NYSTUEN, Betsy Josephine	1868	1963		SCHANEBERG, Rinehart	1865	1942	
NYSTUEN, Frithjoff Harold	1905	1977		SCOTT, Bertha		1974	
NYSTUEN, John A	1868	1953		SHORT, Elizabeth Jane	1851	1924	
O'DELL, baby	1938			SIMONSEN, Christan E	1900	1958	
O'DELL, Harriet		1928		SIMONSEN, Violet		1941	baby
O'DELL, Horace		1979		SIRA, Trygve	1885	1971	
O'DELL, Myrtle V	1881	1969		SMALLMAN, Alfred	1867	1941	
O'DELL, Stanley	1867	1952		SMALLMAN, Annie	1871	1974	
OLSON, Gordon O	1921	1971		SMID, Joseph		1964	46
OLSON, Julia	1887	1970		SMITH, Mrs. Agnes	1853	1926	
OLSON, Matilda		1913		SMITH, Alexander	1844	1918	

<u>NAME</u>	<u>BIRTH</u>	<u>DEATH</u>	<u>AGE</u>	<u>NAME</u>	<u>BIRTH</u>	<u>DEATH</u>	<u>AGE</u>
SMITH, David H	1888	1969		VAN ANTWERP, Dick		1940	
SMITH, Rosie	1884	1919		VICKERS, Ernest Albert T	1888	1945	
SPENCE, Myrtle Irene		1916		VICKERS, Mary Eliza Ann	1861	1941	
STANGLAND, baby		1914		VOGEL, Charlotte		1919	
STANGLAND, John	1889	1962		VOSBERG, baby	1914	1914	
STEVENSON, Ed		1915		VOSBERG, Keith	1914	1914	
STEVENSON, Viola		1915		VOSBERG, John S		1944	
STIERS, Marjorie Gneath	1918	1919		WAGAR, Nora Ethel	1881	1926	
STRANDEN, Gladys	1923	1966		WAGAR, Orville E	1919	1975	
STROUTS, Lily May (Mrs. G)	1886	1956		WAGAR, Shirley Laverna	1932	1932	
SUDERMAN, Abram A	1887	1948		WAGAR, Stewart F		1973	
SUDERMAN, Beulah E.J.	1912	1978		WAGER, Charles	1884	1963	
SUDERMAN, Hilda	1896	1966		WAGER, Elizabeth		1960	
SVEN, Ole	1909	1935		WAGER, Frankford		1941	
TOBIASON, Ole		1908		WAY, Lois C Hill		1911	19
TORGUSON, Bertha		1937		WEIKUM, Robert K	1945	1980	
TORGUSON, Selmer		1912	16	WEIKUM, Rodney T	1970	1980	
TORGUSON, Severin	1888	1922		WHITE, Clifford M		1924	14
TORGUSON, Torgus		1918	67	WHITTLE, Florence Belle	1871	1947	
TRASK, Elta Lorena	1884	1956		WHITTLE, Harrison Thornton	1871	1931	
TRASK, Commodore Arnold	1884	1967		WICK, Wilfred Reuben	1823	1972	
TRASK, John Coral		1980		WICKLAND, Violet		1918	
TRASK, Woodrow A				WILCOX, Fred		1952	
TRELEAVEN, Emmaline	1853	1938		WILCOX, John C	1875	1935	
TRELEAVEN, William James	1848	1930		WILL, William C.O.	1847	1926	
TURRIFF, two unnamed		1824&1939		WILSON, Richard		1919	27
TUTTON, Cornelia	1854	1922		WILSON, Winnifred	1914	1919	
TUTTON, Ella	1882	1956		WOOD, Wilma M	1924	1934	
TUTTON, George Owen	1882	1973		WOODS, Alvin		1921	
TUTTON, Henry	1853	1924		WUNSCH, August L	1874	1932	
TUTTON, Richard Berle	1914	1973		WUNSCH, Elizabeth M	1881	1963	
UNRAU, Jacob (Jake)	1933	1965		YATES, Alfred Lambert	1912	1914	
UNRAU, Jacob Frank	1897	1965		YATES, Clara		1919	49
UNRAU, Peter	1929	1971		YOUNG,		1911	
UNRUH, Frances	1886	1976					

AN ALPHABETICAL LIST OF DEATHS AND BURIALS IN TORCH RIVER R.M. #488. SHIPMAN PRESBYTERIAN CEMETERY #488.3. LOCATION: 23-51-21-2. Submitted by Mrs. Ralph HOLMES.

<u>NAME</u>	<u>BIRTH</u>	<u>DEATH</u>	<u>AGE</u>	<u>NAME</u>	<u>BIRTH</u>	<u>DEATH</u>	<u>AGE</u>
CHESLEY, Arthur L	1879	1950		MC KENZIE, Isabella	1864	1943	
CHESLEY, Graca Ellen	1887	1961		MC LACHLAN, Mrs. Christina May		1939	62
CHESLEY, Herbert H	1920	1931		MC LACHLAN, David J	1870	1953	
HEAD, Lloyd James	1929	1944		STENHOUSE, David Smith	1886	1952	
HEAD, W.D.	1923	1945		STENHOUSE, Robert	1880	1939	
LEWIS, Eddie R		1936		VANDINE, Brian	1953	1978	
LEWIS, Grant E	1952	1952		VANDINE, John A	1867	1941	
LEWIS, Kay Lenore	1937	1968		VANDINE, Laura M	1918	1972	
LEWIS, Terry Grant	1969	1972		VANDINE, Mary	1892	1949	

AN ALPHABETICAL LIST OF DEATHS AND BURIALS IN CANAAN R.M.#225. WATERSIDE (formerly the NORWEGIAN) CEMETERY #225.1. LOCATION: 22-22-9-3. Submitted by Evelyn BOON.

<u>NAME</u>	<u>BIRTH</u>	<u>DEATH</u>	<u>AGE</u>	<u>NAME</u>	<u>BIRTH</u>	<u>DEATH</u>	<u>AGE</u>
AFFLECK, Avid	1913	1913		MAINES, Christena	1878	1944	
AFFLECK, Clara	1889	1917		MAINES, Robert	1866	1951	
ARNESON, Anna	1884	1964		MAINES, William Carl	1899	1916	
ARNESON, Anton	1879	1956		MARTINSON, Herman	1887	1938	
ARNESON, Baby				MARTINSON, Peter	1879	1931	
ARNESON, Harriet Irene	1909	1979		MARTINSON, Selma	1884	1973	
BAILEY, Iris A	1929	1932		MAYNES, Amy Mildred	1910	1976	
BAILEY, Oscar	18??	1943		MAYNES, Lorne Allen	1933	1933	
BANG, Peder M	1885	1971		MAYNES, W. Clifford	1906	1976	
BANG, Petra	1896	1937		MC LEOD, Hugh	1878	1943	
BAXTER, Del	1980	1980		MC LEOD, Susan	1880	1949	
BJUGAN, Ole	1873	1939		MINER, Grace Ellen	1914	1915	
BJUGAN, Peter	1902	1962		MINER, Madison L	1858	1914	
BOUTELIER, Catherine	1858	1932		NUITE, Delores			baby
BROWN, June	1932	1932		NUITE, Edward S	1853	1913	
CARLSON, Andres	1859	1922		NUITE, Louis Chamberlain	1890	1976	
CARSON, James Albert	1896	1972		OLSON, Harold	1889	1919	
CHELL, Elizabeth	1853	1921		OLSON, Hartvig	1891	1964	
CHELL, Andrew	18??	1918		QUAAL, Julia	1882	1919	
CHELL, Andrew	1918	1918		QUAAL, Lenard Julius	1913	1918	
CHELL, John		1946		SENNE, Anton	1881	1955	
CHELL, Martin	1854	1945		SHIRTLIFF, Beverly A	1940	1940	
DANROTH, Lilly Maria	1908	1968		STANLEY, Wilma Anne	1932	1979	
DANROTH, Terry Dale	1961	1981		STONER, Emily	1844	1907	
ELVRUM, Twins	1916	1916		STONER, George, Sr.	1830	1913	
ERICKSON, Clifford Howard	1913	1975		SWAN, Arthur Brent	1959	1959	
ERICKSON, Ingeborg	1887	1948		SWAN, Leonard S	1877	1944	
ERICKSON, John	1882	1973		SWAN, R. Wesley	1888	1950	
FARNSWORTH, O.H.	1893	1915		SWAN, William Garth	1924	1960	
FINHOLT, Trygve A	1884	1918		THOMSON			
FLINK, Victor	1876	1922		TRUMBLEY, John	1879	1962	
JOHNSON, Ernest Rolf	1893	1979		TRUMBLEY, Leroy	1943	1947	
JOHNSON, Frithjof	1896	1926		TRUMBLEY, Martha	1911	1968	
JOHNSON, Marjorie Mae	1939	1976		TRUMBLEY, Robert Murdock	1890	1970	
JOHNSON, Nicoline	1858	1928		VALLEVAND, Gotfred Christopher	1896	1968	
JOKI, Dwayne Elmer	1962	1981		VINDEG, Halvor	1883	1963	
JORDBRO, Ingeman Nikoli	1879	1962		VINDEG, Hannah Marie	1886	1943	
JORDBRO, Jarle Lindima	1906	1978		VINDEG, Morris O	1926	1943	
JORDBRO, Ovidia	1880	1933		WELWOOD, Harold	1911	1915	
JORDBRO, Pareliusote Jakobson	1873	1917		WIPPER, George Washington	1884	1962	
KUHLMEIER, Bill	1902	1938					
KUHLMEIER, John	1896	1969					
LIVINGSTONE, Thomas	1845	1915					
LINDGREN, Ed Earnest	1917	1980					
LINDGREN, Emma	1882	1952					
LINDGREN, Fredrick	1879	1970					
LINDGREN, Theodore Everet	1905	1974					
LITTLE, Joseph	18??	1912					
LOITE, Christian	1888	1916					
LOYST, Hazel	1896	1916					
LOYST, Ruth Ellen	1869	1940					

OFFICIAL RESEARCH POLICY OF SASKATCHEWAN GENEALOGICAL SOCIETY

P.O. Box 1894, Regina, Sask., S4P 3E1

RESEARCH POLICY:

1. All requests for genealogical information must be accompanied by a stamped, self-addressed envelope in Canada and an International Reply Coupon from abroad.
2. All requests should be clearly and precisely stated.
3. The correspondent will be informed of and required to pay for xeroxing costs and additional postal and mailing fees before any material is sent.
4. Non-member requests will be handled if the information desired is readily available by consulting our card files or if the writer asks for advice only.
5. Members are entitled to a more in-depth search than non-members.
6. More complex requests that involve checking of archival, public or Legislative Library records will be undertaken for a \$10 fee, paid in advance. Remember, an unsuccessful search takes as long as a successful one.

I.G.I. SEARCH POLICY, January 1984

1. ONLY MEMBERS of the Saskatchewan Genealogical Society may search the I.G.I. BUT only for their own genealogical purposes.
2. Those members who wish to use the I.G.I. in person are charged a \$1 fee for each time they wish to search it. The Society will make prints of any of the material they wish at a cost of 25 cents per page.
3. The Society offers a search service for those members who cannot do their own. For a fee of \$3 we will search up to five names provided a specific location is given. Included with this fee would be a print of five pages. Additional location searches are \$1 per name plus one print.

We will advise you on the numbers of pages available when they go beyond the limit and will attempt to estimate the postage costs. We require a surname, the given name AND a specific location. For example: We need a specific county for England and the Scandinavian countries; a state or province for Canada and the U.S.A.; a duchy for Germany unless it is after 1918. Ireland and Scotland do not require a county.

4. This policy will change as time goes, should costs increase.

SURNAME FILE -- PRE-1900

1. Submit as many names as you have with as much information as you have about each name, preferably with all the information as shown below.
2. Use first and middle names.
3. Put children's names on back of card. If they have families submit cards for them also.
4. If you type, please type your cards as shown on 3X5 file cards.
5. If you are unable to type your own cards PRINT the information in the same format and we will type the cards for you.
6. Be sure to include your own name and address and notify us of changes in the future.
7. If you wish us to check the file for names, send a stamped, self-addressed envelope if you expect a reply.

SMITH, John Henry

b. 3 October, 1854, Brighton, Ontario

p. John James SMITH, Mary ROSS

m. 10 August, 1875, Colborne, Ontario

BROWN, Margaret Ann

d. 27 January, 1910, Regina, Saskatchewan

Fred SMITH

Box 23

Regina, Sask.

THE SASKATCHEWAN GENEALOGICAL SOCIETY

Box 1894

Regina, Saskatchewan S4P 3E1

Return Postage Guaranteed

F I R S T C L A S S M A I L

22
V
REGINA SASK

22
V
15-1-75
S4P 0B5

